National Library
Bibliothèque Nationale

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Traiga a sus familiares y amigos desde Ecuador este verano con SUSANA CORDERO Su única agente promotora de estos grupos desde su origen

ALAS TRAVEL
MEXICO 86
Reserve desde ahora
Consultenos!!
Tel: 241-1125
1678 Jane St.

Amigo TRAVEL LTD.
Reserve ahora su viaje para Navidad y Ahorre!
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

El único diario en español de Canadá
el popular
192 MIERCOLES 14 DE AGOSTO DE 1985 WEDNESDAY, AUGUST 14,1985 0.40ctv.

PINOCHET SE REUNE CON TRES MIL MIEMBROS DEL EJERCITO

SANTIAGO.- El presidente Augusto Pinochet se reunió el lunes pasado privadamente con cerca de tres mil oficiales del ejército, repitiendo con esta institución un encuentro similar que el jueves sostuvo con la policía, dijeron voceros oficiales.

Sin embargo, no entregaron una versión de lo tratado en la sesion que se prolongó por cerca de una hora y que tuvo por único orador al jefe del gobierno militar.

El jueves, ante alrededor de mil oficiales de la policía, Pinochet hizo una exhortación a la unidad de los institutos armados ante intentos por fracturarlas y les pidió que actuaran con decisión y energía, aunque sin cometer abusos.

Para el miércoles, se anunciaron reuniones similares con miembros de la fuerza aérea de la armada.

Un comunicado del ejército dijo que el encuentro dep pasado lunes tuvo por objeto dar a conocer materias orientadas a consolkdar el perfeccionamiento y capacitación de todo el personal de la institución.

Estas actividades son coincidentes con la crisis politica que enfrenta el gobierno militar tras el involucramiento de 14 policias en el brutal asesinato de tres comunistas en marzo y que provocó la renuncia del director de carabineros-policía-militarizada- y miembro de la junta militas, general César Mendoza.

Solo una vez antes en 12 años de gobierno militar había sido reemplazado en miembro de la junta militar, se trató del general Gustavo Leigh, comandante en jefe de la fuerza aérea, destituido en 1978por profundas disidencias con el jefe de estado.

JAPON: SOBREVIVIENTES EN DESASTRE AEREO

PAG. 12

TOKIO, Japón .- Luego de ser rescatada, MICHIKO YOSHIZAKI, de 8 años de edad, yace sobre una camilla. La pequeña es uno de los cuatro únicos sobrevivientes de un accidente de aviación que costó más de quinientas vidas. Michiko y su madre fueron las dos sobrevivientes halladas primero por el personal de rescate, más de 14 horas después de que un jumbo jet de la Aerolínea Japonesa se estrellara en una zona montañosa. Se trató del peor accidente en la historia de la aviación.

250 AERODROMOS SECRETOS PARA TRAFICO DE DROGAS

LIMA.- Existen en Perú 250 aeródromos clandestinos a través de los cuales se exporta má de la mitad de la materia prima que posteriormente se transforma en cocaína y se distribuye en todo el mundo, dijo el fiscal general de la nación.

César Elejalde propició el pasado lunes una cruzada internacional para luchar contra la mafia de los estupefacientes, afirmando que Perú no cuenta con recursos suficientes como para enfrentar a los narcotraficantes.

"Esta organización cuyos alcances no se conocen, rebasa definitivamente cualquier posibilidad que tiene la PIP (Policía de Investigaciones del Perú)", dijo en una entrevista televisada.

La denuncia de lejalde pareció ahomdar un latente escándalo por drogas, desatado por el desbaratamiento de una banda de 16 traficantes de cocaina la semana pasada.

su oficina ha citado a por lo menos cuatro generales de la policía y ap ex primer ministro Luis Percovich a una audiencia judicial, en parte para que expliquen por que la banda no fué desbaratada antes, indicó un potavoz dep fiscal general de la nación.

Uno de los generales, José Jorge Zarate, declaró en una entrevista periodística publicada ayer que es el padrino del hijo del presunto cabecilla de la banda, Reynaldo Rodríguez López.

Los Estados Unidos han suministrado 11,7 millones de dólares al Perú como contribución a la campaña peruana para erradicar cultivos ilegales de coca, dijeron funcionarios estadounidenses.Pero se han retenido unos nueve millones de dólares debido a falta de planes adecuados.

Perú debe demostrar que esta elaborando planes convincentes para eliminar el tráfico o correrá riesgo de perder la mitad de los apoximadamente 130 millones de dólares propuestos como ayuda para el año próximo, manifestaron funcionarios de la embajada de los Estados Unidos.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

ABOGADO
PATRICIA TAYLOR
B.A., LL.B.
TAYLOR, WONG
111 Richmond St. St. W. Toronto
Tel. 860 1788

DOWNSVIEW CHRYSLER
Wilson y Keele, en el corazón de la comunidad.
Anuncia su vendedor
WALDINO (el negro) MOLINOLO
Tel: 635-1660

EL DESAFIO DE LAS COMUNICACIONES

Entre las consecuencias del pacto firmado por el Partido Liberal y el Nuevo Partido Demócrata de Ontario se cuenta ahora la posibilidad de que los residentes de la provincia vean en sus propios televisores el desempeño cotidiano de los Diputados que han elegido.

Siguiendo las iniciativas pioneras del gobierno federal y el de Saskatchewan, ambos partidos acordaron que las actividades de la Legislatura merecen la fiscalización del electorado y, luego de transmisiones de prueba este otoño, la próxima primavera traerá una cobertura televisiva permanente de sus sesiones.

La cobertura, cuyo establecimiento podría llegar a un costo de 2 millones de dólares, es uno de los servicios más útiles prestados por la tecnología de las comunicaciones al ciudadano común.

Pero los avances de las comunicaciones televisivas y radiales no cesan, y no faltan los que consideran que deberían imponerse límites a sus aplicaciones cuando parecen hacer peligrar a la cultural nacional. Respondiendo a las inquietudes generadas por la avalancha de la radio y teledifusión, el gobierno federal creó una comisión especial para que las considere y le brinde sus recomendaciones al respecto en enero de 1986.

La comisión es co-liderada por Florian Sauveaugeau, un Profesor de Comunicaciones de la Universidad de Laval, y Gerald Caplan, un alto estratega del NDP de larga actuación política y conocida oposición a los recortes presupuestarios aplicados a la CBC, incluyendo también a cuatro miembros con una amplia experiencia en la industria privada de la radio y teledifusión.

Sus audiencias públicas comenzaron ayer en Ottawa, aguardándose que habrá de recibir las opiniones de todos los interesados en el tema de las comunicaciones en la era de avances tecnológicos tan rápidos que han vuelto caduca a la Ley de Radio y Teledifusión de 1968.

Según una estimación del Sr. Caplan, aproximadamente el 90 % de los Canadienses ahora cuentan con acceso a la programación televisiva y radial de los Estados Unidos a través de innovaciones como la televisión vía cable y, más recientemente, la rápida difusión de los sistemas que permiten captar las transmisiones directamente desde los satélites del vecino sureño.

La preferencia del Sr. Caplan y no pocos intelectuales Canadienses sería bloquear ese acceso, pero las nuevas tecnologías, vendidas a precios cada vez más bajos, impiden concretar efectivamente esa medida.

Hay, por cierto, una comprensible preocupación por la integridad, sino la propia supervivencia, de la cultura Canadiense (esto es, la Anglo-Canadiense) ante el creciente diluvio de programas de entretenimientos, informativos, musicales, deportivos y hasta religiosos de origen Estadounidense en las salas de estar del país. Pero los nacionalistas no deberían omitir en sus consideraciones un hecho básico : el consumo de los productos culturales de los Estados Unidos es absolutamente voluntario.

Por ello, la clave de sus recomendaciones para la comisión de radio y teledifusión no deberían centrarse en quimeras acerca de cómo resolver con porcentajes de programación nacional el desafío mucho mas amplio que presenta la tecnología, sino en cómo alentar la producción de programas Canadienses de calidad que también resulten atractivos para el público en general, de manera de ganar una audiencia masiva.

En el mercado virtualmente libre de las comunicaciones, el consumidor es el amo y la clave de la preservación de la cultura nacional está en atraerlo con temas que refuercen su sentido de lo Canadiense a la vez que lo entretienen o instruyen amenamente. Si el consumidor realmente desea ver tales programas, no habrán tentaciones sureñas que puedan disuadirlo de hacerlo.

Dado el avance prodigiosamente rápido en la miniaturización de los componentes de sistemas de recepción de transmisiones vía satélite, y la reducción igualmente acelerada de sus costos, lo único razonable es enfatizar la calidad de la programación y apelar al gusto de las mayorías con sentido estético y promoviendo los valores humanos.

El problema de conservar la singular cultura de un país cuando los avances de las comunicaciones ya no permiten el simple recurso de cerrar las fronteras a la producción foránea preocupa, naturalmente, no sólo a Canada sino también a muchas otras naciones. Sus inquietudes al respecto habrán de formularse desde mañana, jueves, en la Conferencia Administrativa Mundial de la Radio, WARC, que tendrá lugar durante cinco semanas en Ginebra, Suiza.

Ciento cincuenta paises trataran de definir las reglas para la asignación de espacios orbitales para los satélites de comunicaciones en una franja que rodea a la tierra a 22.300 millas de altura del Ecuador.

Decenas de satélites ya la usan y decenas más habrán de ocuparla dentro de pocos años (incluyendo a unos 100 nuevos satélites Estadounidenses).

El segundo problema a resolver por los delegados a la conferencia es la asignación de las frecuencias radiales que bridan las señales más claras.

En ambos casos, los Estados Unidos estan interesados en mantener la flexibilidad de uso que le permita aprovechar su reconocido liderazgo en las comunicaciones mientras las naciones que aún no pueden utilizar las frecuencias que les corresponden se preparan para lograrlo.

Sería lamentable que la reunión en Ginebra degenerara en un evento de naturaleza política, incluyendo a las habituales acusaciones de "imperialismo" lanzadas contra los Estados Unidos, cuando su propósito es técnico y puede servir como base para la cooperación.

En vez del escapismo fácil de los ataques retóricos, las naciones menos desarrolladas deberían asegurarse la asistencia Estadounidense para sus iniciativas de las comunicaciones. De otra manera, el único resultado concreto de la conferencia será su continuada permanencia en una posición de inferioridad y a merced de los designios ajenos.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editorialista: MIGUEL RAKIEWICZ
Administracion: NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras: JORGE LEON
Diagramacion: EDGAR LEON
Artes Graficas: JOSE TORRES

Reporteros Graficos: JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas: ROBERTO CORTEZ, ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas: REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No 2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday
All Rights Reserved Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario, Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

EL GRAVE ACCIDENTE SUFRIDO POR UN JUMBO JET DE LA JAPAN AIR LINES ASESTA UN NUEVO REVES A LOS AGRESIVOS PLANES DE EXPANSION DE LA AEROLINEA NIPONA

TOKIO.- El accidente sufrido anteayer por un jumbo jet de la Japan Air Lines (JAL) colmado de pasajeros en una remota montaña al noroeste de Tokio asesta un nuevo revés a los agresivos planes de expansión de la aerolínea nipona.

Seis accidentes fatales en los 32 años transcurridos desde la creación de JAL aparentemente no constituyen una mala trayectoria para una de las aerolíneas internacionales más grandes del mundo.

Pero un accidente anterior, en el que un piloto trastornado estrelló un DC-8 en el puerto de Tokio a la vista del aeropuerto de Haneda, planteó serias preocupaciones sobre la vigilancia que la compañía ejerce sobre la salud de sus tripulantes.

Veinticuatro de los 174 pasajeros murieron en el accidente de febrero de 1982, posteriormente se encontró que el piloto tenía problemas mentales y fué internado en un hospital.

Para mayor embarazo de la compañía, que es propiedad del gobierno en un 37.7 por ciento, los investigadores policiales encontraron que en 1980 se le había dado una licencia de un año debido a sus desórdenes mentales, pero que posteriormente se le permitió volver a la cabina de mando.

La indignación suscitada llevó al Ministerio de Transportes a ordenar a JAL un mayor rigor es sus controles sanitarios y un número de médicos suficiente cómo para vigilar al personal y evitar desastres similares.

La publicidad negativa alejó a los pasajeros y ayudó a que la empresa quedara en rojo durante el año financiero 1982-83, dijo un vocero de JAL.

JAL informó entonces una pérdida operativa de 8.300 millones de yens ' millones de dólares) en su empresa madre, frente a un rédito de 12.200 millones de yens (50 millones de dólares) el año anterior, y no pagó dividendos.

Las pérdidas fueron causadas en parte por los intereses del capital necesario para un programa de reemplazo de aparatos que convirtió a JAL en uno de los mayores compradores mundiales de boeings.

Un vocero del JAL dijo que la aerolínea es el mayor operador de boeings 747 -el tipo que se estrelló anteayer- con una flota de 49 máquinas, a las que se suman dos 727 y un 767.

El presidente de al Yasumoto Takagi hizo ayer una profunda inclinación en una conferencia de prensa y pidió disculpas por le accidente.

"Es imposible imaginar como pudo haber ocurrido este tipo de accidente," dijo a los periodistas en el aeropuerto Haneda de Tokio , según consignó la agencia noticiosa Kyodo.

Desestimandó los alegatos de la prensa sobre problemas con el mantenimiento del aparato, Takagi declaró: "no creo que haya habido negligencia con nuestro actual sistema (de mantenimienso)."

En términos de tonelaje internacional programado, una medida utilizada por la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), JAL ocipó el primer lugar entre las aerolíneas mundiales tanto en 1983 cómo en 1984, dijo el vocero de la aerolínea.

La medida combina los pasajeros y la carga transportados por una aerolínea, multiplicando el tonelaje por la distancia a que se lo lleva.

El menor precio de los combustibles, en programa de racionalización y la recuperación económica de los Estados Unidos ayudaron a JAL a recobrar la rentabilidad en el año que concluyó en marzo, cuando exhibió sus primeros beneficios netos en tres años.

JAL dijo haber transportado durante el año a más de nueve millones de pasajeros en las rutas de cabotaje, con un aumento del 8,5 por ciento respecto de los 12 meses previos, y in record de 5,4 millones de pasajeros en los vuelos internacionales, con un aumento del 11 por ciento.

También exhibió un saludable incremento del siete por ciento en el tonelaje de cargas transportado.

Pero el accidente de anteayer, aparentemente el más grave que le haya ocurrido a un solo aparato, parecía destinado a causar nueva mella en la imagen de la compañía y podría afectar su crecimiento.

Entre los accidentes anteriores de JAL figuran el sufrido en 1977 por un DC-8 en el aeropuerto de Kuala Lumpur, con la muerte de 34 de las 79 personas que llevaba a bordo. Ese mismo año, un DC-8 de carga se estrelló en Anchdrage, Alaska, y murieron sus cinco tripulantes.

Los 76 pasajeros de un DC-8 perecieron cuando falló su despegue del aeropuerto de Moscú en 1972, y ése mismo año 72 de las 101 PERSONAS QUE LLEVABA A BORDO OTRO DC-8 murieron cuando se precipitó a tierra al aproximarse al aeropuerto de Muva Delhi.

DESCUENTO PARA VER A PL

TORONTO .- La empresa CPI F
cedido un descuento especial p
EL POPULAR que concurran a v
PLACIDO DOMINGO acompañan
DE LA ZARZUELA, el martes 2
Grandstand de la CNE. Nue
beneficiaran con un descuento
precio de las entradas para e
detalles, ver el aviso en la págin

BLIZZA
Escuela de Manejo
No deje que cualquier
manejar, aprenda con pr
Con sólo $65. le garant
tendrá en español su
aprender a conducir.
TORONTO - NORTH YORK
No deje para mañana

FELIX RO
ABOGADO Y NOTARIO
Abierto las tar
Sabado
3800 Steeles Ave. W.
(esq. Steeles, Weston
TELEFONO 851-7

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
Presenta su
CITA RADIAL CON
"DIMENSIO
LA MEJOR MUS
LUNES A VIERNE
Y SABADOS 7
INFORMES DE
FERNANDO VA
Y JOSE NEGRE
PRODUCCION
FERNANDO
TOLEDO

DESCUENTO PARA VER A PLACIDO DOMINGO

TORONTO .- La empresa CPI Productions ha concedido un descuento especial para los lectores de EL POPULAR que concurran a ver al tenor Español PLACIDO DOMINGO acompañando a la ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA, el martes 20 de agosto en el Grandstand de la CNE. Nuestros lectores se beneficiaran con un descuento del 20 % sobre el precio de las entradas para el evento. Para más detalles, ver el aviso en la página 5 de esta edición.

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626 8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con profesionales.
Con sólo **$65.** le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO - NORTH YORK - MISSISSAUGA
No deje para mañana ! 626 8185

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

CHIN RADIO INTERNATIONAL EN 100.7 F.M
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM
INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

PELEA CAUSA LESION A TENISTA PARAGUAYO

MONTREAL .- El tenista Francisco González de Paraguay vió frustada su participación en el Campeonato Player's International que se disputa en el Estadio Jarry por una pelea nocturna en un hotel céntrico.

González, de 6 pies y 4 pulgadas de altura se hallaba presente en una fiesta ofrecida en el Hotel du Parc a los deportistas del torneo y al terminar la actuación de una banda local de rock trató de tocar la batería del conjunto.

Un miembro del equipo de asistentes de la banda se lo impidió, un acto que enfureció a González, iniciandose una pelea a puñetazos en el local de diversión. Los asistentes a la fiesta trataron de separar a los dos combatientes, pero la situación empeoró y debió llamarse a la policía.

Durante su pelea, González se quebró por lo menos un hueso de su mano derecha, lo que le impide poder sostener su raqueta.

Como resultado, el tenista se retiró del torneo, estimándose ahora que el tratamiento que necesita habrá de durar entre tres y cinco semanas.

Si bien los administradores se mostraron pertubados por la pelea, el primero de este tipo de incidentes que ocurre alli desde que los tenistas comenzaron a usarlo para su alojamiento en 1981, la policía decidió no presentar cargos de agresión contra los involucrados en el hecho.

AEROLINEA RETIRA 10 AVIONES POR FALLAS EN LAS ALAS

OSLO, Noruega .- Una aerolinea doméstica de Noruega dijo ayer que habia retirado de sus servicios a 10 de sus 12 aviones Twin Otter, fabricados por de Havilland Aircraft of Canada Ltd., luego de hallar resquebrajaduras microscópicas en sus alas.

Knut Roed, un vocero de la Aerolinea Wideroe, dijo a la prensa que los 12 bimotores fueron verificados luego de recibirse una información de la Aerolinea Pilgrim de Canada de que se habían descubierto resquebrajaduras.

El Sr. Roed dijo que la fábrica de Toronto que habia manufacturado los aviones envió agarraderas para reforzar las alas. Las resquebrajaduras eran tan pequeñas que no pueden ser detectadas a simple vista, debiendo utilizarse para ello la luz ultravioleta.

MENOS PERSONAL DE INMIGRACION PODRIA SIGNIFICAR MAS TERRORISMO

ST. CATHARINES, Ontario .- La disminución del número de funcionarios de Inmigración de Aplicación de la Ley y de Inteligencia asignados a los cruces de fronteras más usados del país podrían incrementar el riesgo de ataques terroristas, sostiene un funcionario del Ministerio de Inmigración.

Los Canadienses no se dan cuenta de lo vulnerable que es su país con respecto a los terroristas y criminales, dice James Campbell, Director de Aplicación de la Ley de Inmigración en Ontario.

" Hemos tenido mucha suerte en los últimos años, pero creo que (la situación) va a cambiar," indicó.

El periódico St. Catharines Standard ha informado que desde abril el gobierno federal retiró hasta cinco funcionarios de Inmigración de Ontario, incluyendo a dos funcionarios clave de Inteligencia, y que el Ministerio está tratando ahora de cubrir las brechas asi abiertas en la seguridad.

El periódico también dijo que el trabajo de un funcionario de Inteligencia en London está siendo llevado a cabo ahora por dos empleados " part-time" que deben agregar la recopilación de información de inteligencia a sus tareas administrativas normales.

El Sr. Campbell confirmó las reducciones de personal mencionadas por el periódico, agregando luego que la política de refugiados de Canada combinada con los servicios debilitados de inteligencia y aplicación de la ley podrían volver más atractivo a Canada para los criminales.

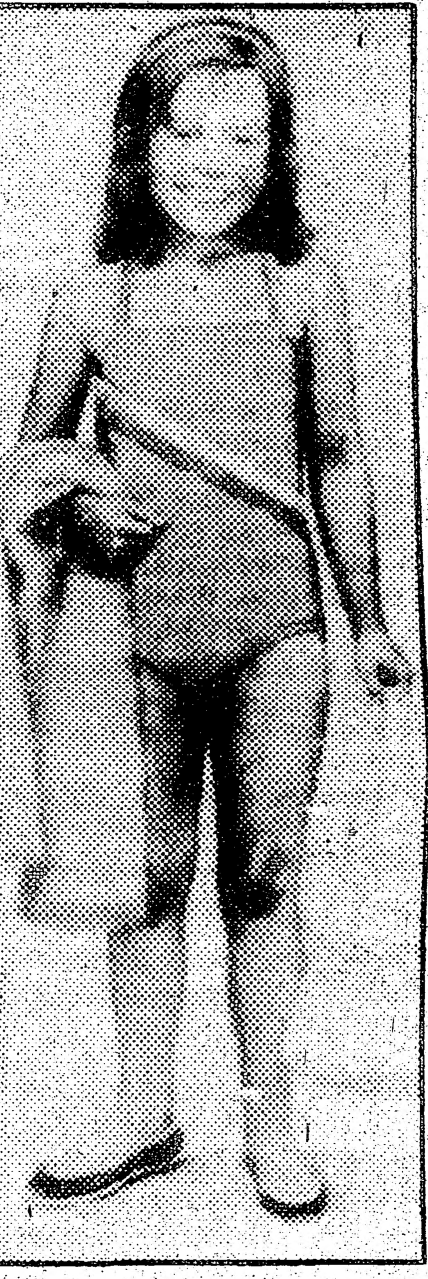
" Cualquiera que desea entrear al Canada puede hacerlo." dijo. " No es dificil."

Según el Sr. Campbell, las leyes de apelación para los refugiados hacen posible que los terroristas puedan entrar al país usando nombres falsos y, aún cuando inicialmente pueda rehusarseles el status de refugiado, ellos pueden apelar y quedarse aqui hasta tres años.

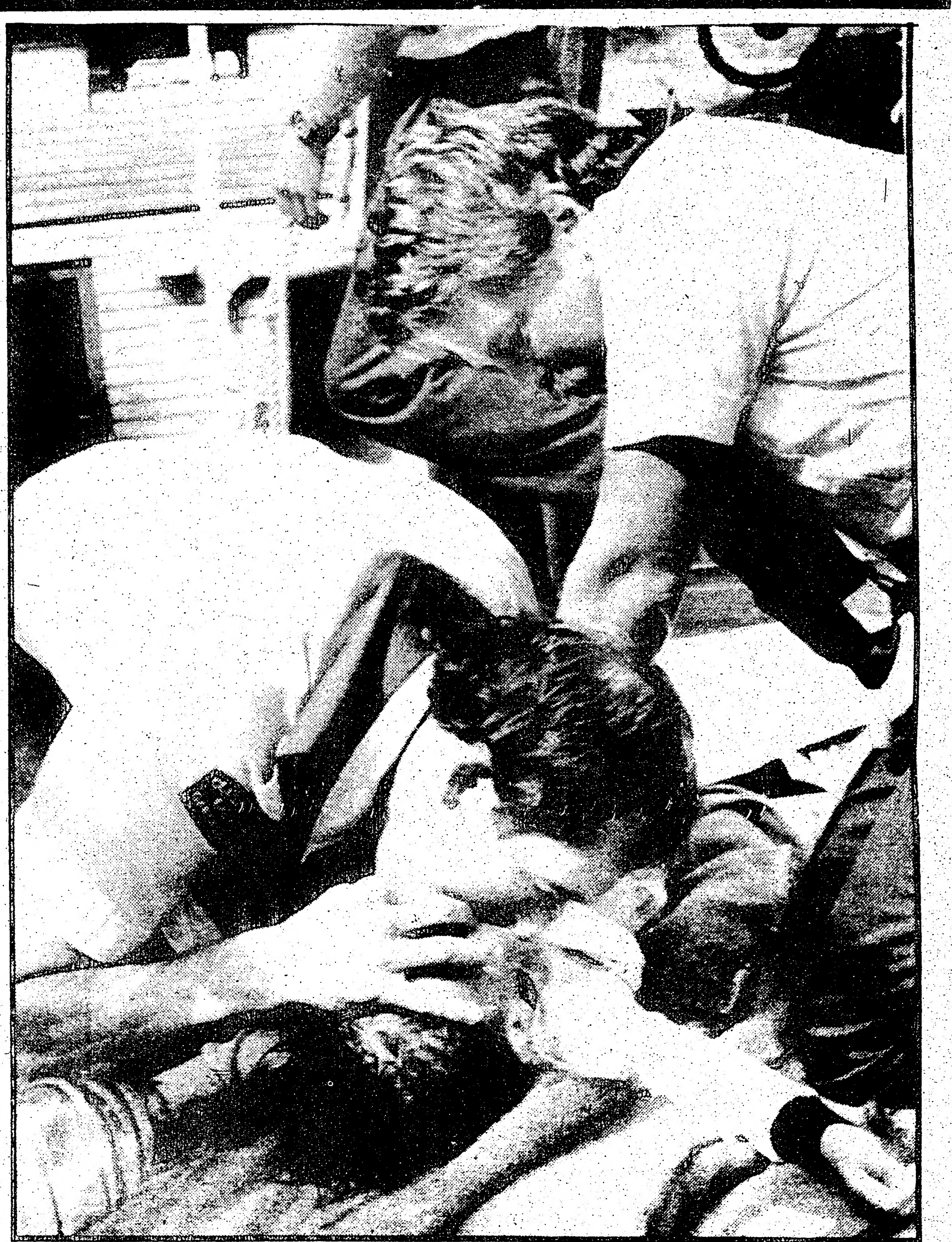
" Lo único que un terrorista tiene que hacer es subirse a un avión, destruir sus documentos de viaje, aterrizar en Canada y pedir status de refugiado, y podrá quedarse en Canada por hasta tres años," explicó.

ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Parcialmente nublado y húmedo, con posibilidad de chaparrones o una tormenta.
Temp. Máx. : 30° C.
EL JUEVES : Cálido y húmedo, con posibilidad de chaparrones o una tormenta.
Temp. Máx. : 30° C.



TORONTO .- La Policía Metropolitana espera que este nuevo dibujo de NICOLE MORIN presentándola como lucía al desaparecer el 30 de Julio ayudará a determinar su paradero.



WEST VANCOUVER, British Columbia .- Un miembro de la Guardia Costera Canadiense brinda respiración de boca a boca a un niño luego de que el crucero tipo cabaña en que se hallaba chocó con un ferry provincial. el niño fue llevado más tarde a un hospital, hallándose en estado grave. Su madre resultó muerta al tratar de salvarlo en el accidente y su pequeña hermana aún no ha sido hallada.

CONTRATO DE VERIFICACION DE SATELITES BRASILEÑOS

TORONTO .- Una pequeña firma de Brampton, Ontario, ha ganado un contrato por 3.5 millones de dólares para asistir al gobierno del Brasil a verificar sus nuevos satélites antes de enviarlos al espacio.

El contrato de dos años firmado en Brasil estableceque High Vacuum Systems Inc. habrá de construir cinco cámaras de simulación espacial para el Instituto de Pesquisas Espaciais.

La firma de Brampton derrotó a competidores de Francia, Alemania Occidental, Japón y los Estados Unidos para ganar este primer contrato internacional, como resultado del cual habrá de duplicar su personal a 10 empleados.

Sus cámaras de simulación, de forma cilíndrica y de hasta 3 m de ancho y 3 m de alto, serán utilizadas para recrear las condiciones atmosféricas que los satélites hallaran en el espacio.

Los satélites Brasileños estan siendo construidos por la empresa Canadiense Spar Aerospace Ltd.

ALARMA POR TRES ZORRINOS RABIOSOS

TORONTO .- El descubirimiento de tres zorrinos rabiosos en el curso de los último dias ha motivado que los funcionarios de salud pública de la Municipalidad emitiesen una alerta por la rabia para la zona Este de Toronto.

Un vocero del Departamento de Salud Pública dijoq ue los residentes del Este deben prestar atención a los zorrinos y cualquier otro animal salvaje que actúe de manera extraña.

Cualquier incidente involucrándolos debe ser notificado a la Municipalidad, la policía o la Sociedad Humanitaria (Protectora de Animales) de Toronto.

" Queremos que los padres les digan a sus hijos que eviten todo contacto con los animales salvajes," dijo Winston Miller, Gerente de Servicios de Salud de la zona Este.

En los últimos dias han habido tres peleas de zorrinos con perros en esa área de la ciudad, dos de ellos en la zona de Main St. y Danforth Ave. y el tercero en The Beaches.

En cada caso, el zorrino fue muerto y los perros colocados en cuarentena, sin que los dueños de los canes se hayan contagiado.

PIDEN PROHIBICION TOTAL DE LA PUBLICIDAD DEL TABACO

CALGARY, Alberta .- Un taller internacional de trabajo ha pedido una prohibición mundial de toda la publicidad del tabaco, acusando a las compañias tabacaleras de promover una epidemia de consumo de tabaco que ya ha matado a más gente que todas las guerras de la historia.

En su informe para la Conferencia Internacional sobre la Adicción a las Drogas y el Alcohol, los miembros del taller acusaron a las compañias tabacaleras de promover el consumo de tabaco entre los niños y las mujeres jóvenes en Sudamérica y el Sudeste Asiático.

" Parece particularmente cínico e irresponsable que sus esfuerzos (publicitarios) se concentren ahora en las mujeres, los jóvenes y los paises en desarrollo," dice el informe del taller, integrado por representantes de 15 paises y liderado por Ron Draper del Ministerio de Salud y Bienestar Social de Canada.

Raúl Jeri, un delegado Peruano, dijo que la publicidad de las compañias tabacaleras es tan persuasiva que ahora en su pais fuman los niños de hasta 6 años de edad. El costo del tratamiento médico para la gente que padece el cáncer del pulmón y otras enfermedades vinculadas al tabaco está aumentando, agregó.

El informe señala que la sociedad debe reconocer que el tabaco es una droga adictiva y que mucha gente que comienza a fumar a menudo halla imposible poder hacerlo debido a que se han vuelto adictos.

TORONTO .- El piloto MANFRED WINKELHOCK, de 30 años de edad y originario de Alemania Occidental, murió en esta ciudad como consecuencia del choque sufrido contra un muro de cemento durante la carrera de resistencia Budweiser GT en Mosport.

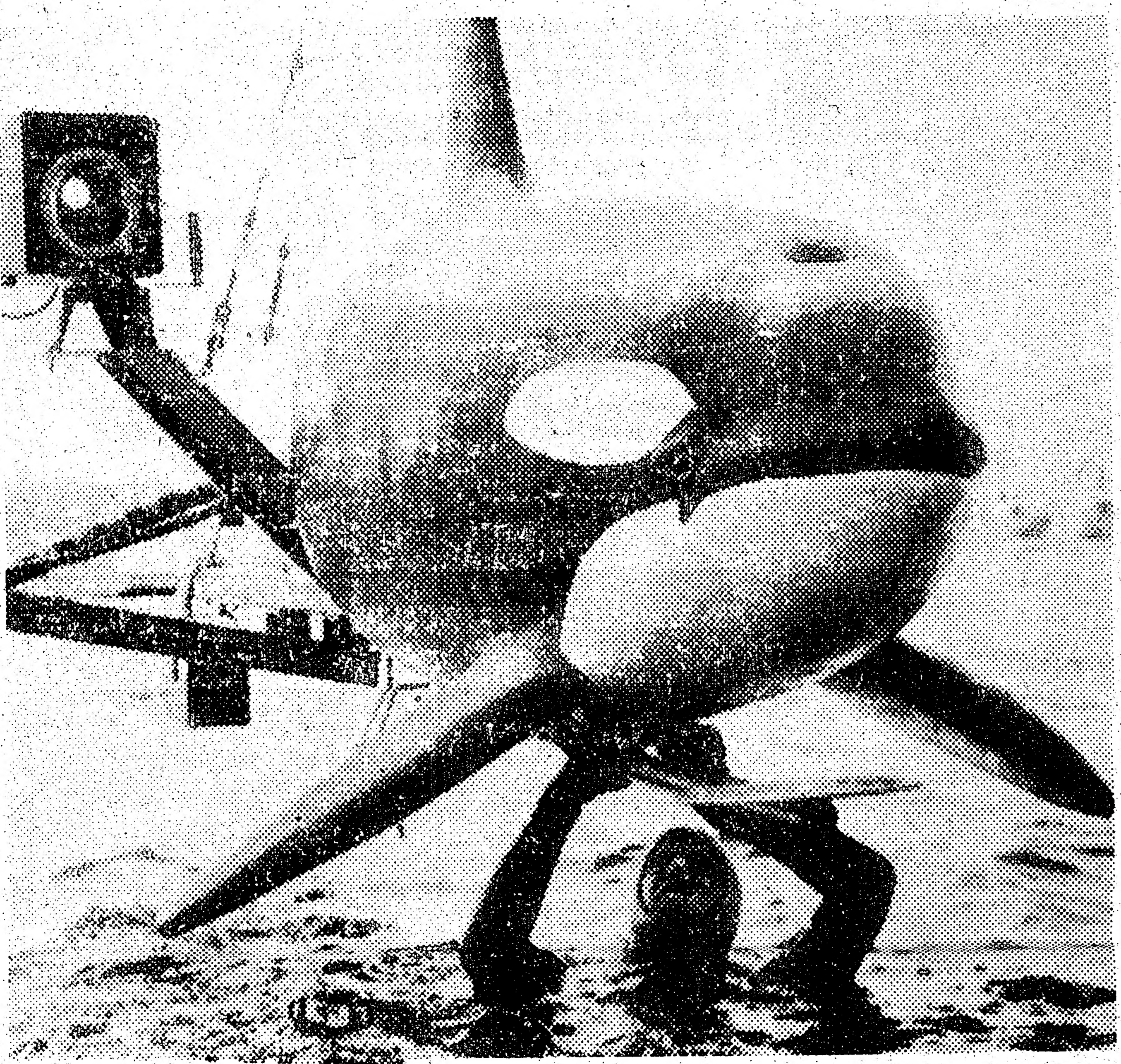
EL ALCOHOLISMO ES PEOR PARA LAS MUJERES, DIJO ESPOSA DE EX PRESIDENTE

CALGARY, Alberta .- Las mujeres alcohólicas se enfrentan con problemas que requieren de un tratamiento especial, dijo la esposa del ex-Presidente de los Estados Unidos Gerald Ford.

La Sra. Betty Ford, quien logró librarse de sus adicciones al alcohol y las drogas, dijo en el Congreso Internacional sobre el Alcoholismo y la Dependencia en las Drogas que las mujeres alcohólicas a menudo se encuentran con un estigma social que les impide tratar de buscar asistencia para superar su adicción.

" Para los hombres, por muchos años se ha considerado que beber es un acto de 'macho'," dijo la Sra. ford. " Pero en el caso de la mujer que tenía un problema (con la bebida) y quizás se comportaba en forma irregular, (resultaba) desagradable."

La Sra. Ford dijo que hay mayores posibilidades de éxito en el tratamiento de las mujeres alcohólicas si se lo brinda separadamente de los hombres. en grupos mixtos, la mujer tienden a ayudar a los hombres y a ignorar sus propios problemas.



HALIFAX, Nova Scotia .- El filme THE PURACONE FACTOR, a rodarse en la costa Sur de Nova Scotia con un presupuesto de 2.3 millones de dólares, incluye a esta ballena asesina mecánica, bautizada " Nina." La obra se centra en un grupo de contrabandistas, que tratan de venderle secretos de las computadoras a los Soviéticos. Las primeras escenas se rodaran el 5 de septiembre en el villorio marítimo de Chester y sus alrededores.

SOLD
HISPANA
HISPANA REAL ESTATE LTD.
1081 ST. CLAIR AVE. WEST
TORONTO, ONTARIO M6E 1A8

¿ PENSANDO VENDER O COMPRAR SU CASA ?
¿ NECESITA UD. UNA EVALUACION DE SU CASA GRATIS ?
Y UN CONSEJO PROFESIONAL LLAME SIN COMPROMISO A
NICOLAS ROS,C.G.A.
652-0006

ATENCION ATENCION
CURANDER A MELINDA
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot

ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR,trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS,TIENEN HECHIZOS,NO PUEDEN RETENER EL DINERO,QUIEREN TENER SUERTE,QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN,QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se

Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar. Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato. ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA
LLAMELA 223-6536

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Posible depresión debido a las frustraciones por dinero. No reviva un problema antiguo.-

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La vida hogareña no será pacifica y le faltará la asistencia de otros para resolver la situación.-

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Las responsabilidades laborales aumentaran o sus compañeros de trabajo seran fuente de ansiedades. Resentimientos por la noche.-

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Enfrentamiento con alguien que lo ama o comparte un proyecto creativo. Desacuerdos por dinero.-

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Aguarde un revés personal o doméstico. Evite considerar problemas de la familia por la noche.-

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Hallará condiciones frustrantes para sus planes. Dedique la mañana a un problema privado.-

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Hallará obstáculos en la tarea de demostrar se valía social. Asegúrese de que sus metas son apropiadas.-

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Podria hallar un obstáculo formidable para sus ambiciones. No se desaliente.-

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Un problema privado podría ser la razón de muchas frustaciones. Aguarde obstáculos.-

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Una amistad o su asociación a un grupo podrían causarle un problema financiero. Revelación desalentadora.-

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Conflicto matrimonial, legal o de negocios. Prevéngase del uso de tácticas sin ética.-

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Absténgase de un enfrentamiento matutino por razones laborales. Si la tension aumenta podría afectar su salud.-

COLOMBIA SE ES

Esteban Vercel (En el medio), cantando junto a

NOCH
DE T
nace para Bucara
un hermoso rincó
para escuchar
y vivir el tango
Con la actuación d
ESTEBAN VER
...DIRECTAMENTE DEL "VIEJO ALMACEN
ADRIANA y ORLANDO
ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL: P

Fue un 16 de marzo cuando Esteban Vercel, tomó sus valijas y dijo "Chào Muchachos, voy a probar suerte a Colombia, no puedo estarme quieto, yo solo sirvo para cantar el tango, siento y tengo necesidad de él".

Cuando Esteban se marchó, yo sabia intimamente que este "flaco", con voz varonil se la jugaba a suerte y verdad, también ya se la habia jugado en Nueva York y después de actuar en varios boliches tangueros, se "morfó", el corazón de varios "gringos", pero ahora era todo diferente, la distancia y sobretodo que tenia que ganarse el "cuore", de un país, ya que en Colombia el tango en parte es dueño y señor.

"El flaco Vercel", no "engrupió", a nadie, no defraudó a nadie, se ganó

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Posible depresión debido a las frustraciones por dinero. No reviva un problema antiguo.-

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La vida hogareña no será pacífica y le faltará la asistencia de otros para resolver la situación.-

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Las responsabilidades laborales aumentaran o sus compañeros de trabajo seran fuente de ansiedades. Resentimientos por la noche.-

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Enfrentamiento con alguien que lo ama o comparte un proyecto creativo. Desacuerdos por dinero.-

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Aguarde un revés personal o doméstico. Evite considerar problemas de la familia por la noche.-

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Hallará condiciones frustrantes para sus planes. Dedique la mañana a un problema privado.-

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Hallará obstáculos en la tarea de demostrar se valía social. Asegúrese de que sus metas son apropiadas.-

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Podria hallar un obstáculo formidable para sus ambiciones. No se desaliente.-

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Un problema privado podria ser la razón de muchas frustaciones. Aguarde obstáculos.-

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Una amistad o su asociación a un grupo podrian causarle un problema financiero. Revelación desalentadora.-

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Conflicto matrimonial, legal o de negocios. Prevengase del uso de tácticas sin ética.-

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Absténgase de un enfrentamiento matutino por razones laborales. Si la tensión aumenta podria afectar su salud.-

COLOMBIA SE ESCRIBE CON T DE TANGO EN LA VOZ DE ESTEBAN VERCEL

Esteban Vercel (En el medio), cantando junto a Roberto Florio (izquierda) y Hector Galán, un cantante de tango colombiano.

Vercel celebrando en "El Viejo Almacén", de Medellín, Colombia su cumpleaños.

Fue un 16 de marzo cuando Esteban Vercel, tomó sus valijas y dijo "Chao Muchachos, voy a probar suerte a Colombia, no puedo estarme quieto, yo solo sirvo para cantar el tango, siento y tengo necesidad de él".

Cuando Esteban se marchó, yo sabia intimamente que este "flaco", con voz varonil se la jugaba a suerte y verdad, también ya se la habia jugado en Nueva York y después de actuar en varios boliches tangueros, se "morfó", el corazón de varios "gringos", pero ahora era todo diferente, la distancia y sobretodo que tenia que ganarse el "cuore", de un pais, ya que en Colombia el tango en parte es dueño y señor.

"El flaco Vercel", no "engrupió", a nadie, no defraudó a nadie, se ganó el corazón colombiano a pura garganta, su triunfo no está rodeado de mentiras ni de castillos en el aire. Asi lo prueba cuando le hice este reportaje, ya que yo soy asi, no quiero engaños a mis lectores, quiero una verdad, quiero hechos, no quiero promocionar a fantasmás o ases de cartón, si tengo que escribir de alguien, quiero, como repito, la verdad, y quien sabe por eso yo también me gané un pedacito de la comunidad.

El "flaco", me habló, me dijo:

" Partí un 16 de agosto y regreso hoy 10 de marzo, llegué a Colombia, sin contrato, sin nada, con unas "chirolas" para aguantar la "malaria" hasta que consiga cantar en algún local, para ingresar al "Viejo Almacén tenia que esperar un mes y "moneda", mientras tanto consegui trabajo en Noches de Tango, un local nocturno situado en Bucaramanga, fui por una semana, pero mi voz agradó y tuve trabajando por dos semanas, cuando terminé pase a otro local tanguero llamado Tierras Colombianas, después de estar tres semanas, al fin logré trabajar en el Viejo Almacén, en Medellin y gracias a Dios hasta que tuve que dar por finalizado mi trabajo, ya que por cuestiones legales, tenia que regresar otra vez a Toronto y la segunda ya era demasiado tiempo y mi mujer me queria "matar", si no regresaba".

"Quiero agregar que quedé impresionado en la manera que al colombiano le gusta el Tango, creo yo que la música ciudadana es carne y parte activa dentro de Colombia y tema obligado en las reuniones nocturnas, en todas partes que conocí, en los barrios, en los negocios, siempre hay una radio o un grabador donde se escucha la música del 2 x 4."

El triunfo de Vercel en Colombia, lo deja en claro los diarios como El Colombiano, El Amanecer, La Vanguardia de Bucaramanga y revistas como La Bella Epoca, reportajes en radio Los Andes y El Camino de Medellin.

Vercel trajo una infinidad de recortes donde magnifican sus actuaciones como un gran idolo del cancionero popular.

El "flaco", Vercel me seguia contando: " Mirá loco, lo que te puedo decir es que antes de regresar, ya habia mucha gente que queria que continue, que no me fuera, que aguantara un tiempo más. Se que voy a regresar a Colombia ya que para mi fue lo más apoteósico en mi carrera de cantante sin desmerecer a nadie, pero Colombia en los nombres de Hernán Caro, que tiene un espacio radial dedicado al tango y a Carlos Serna, columnista de espectáculos en diarios y revistas y a dos personas que luchan para que el tango sea patrimonio nacional en Colombia, dos personas que cuando me iba me dijeron "que cuando yo quiera volver, tenia las puertas abiertas en cualquier momento", y son Augusto y Guillermo Giraldes, propietarios del Viejo Almacén y por último agradecer en un abrazo de hermano, de este humilde argentino, cantante de tangos, al pueblo colombiano que sin tener un nombre de primera linea, me aceptó con una sonrisa y un millar de aplausos, una vez más gracias colombianos y hasta pronto Medellin.".

Estas son palabras de Esteban Vercel, un cantante de tangos que donde va y pone su voz triunfa, asi lo demuestran los recortes de diarios y revistas, un cantante simple, querido por nuestra comunidad por su sencillez, un "flaco", que su pasión por el tango, deja de lado su "vedetismo", y es capaz de ponerse a cantar en cualquier parte de nuestra ciudad para dejar contento a una comunidad, que reitéro, lo quiere, lo estima y hombres asi triunfan en cualquier parte y más que Esteban Vercel en vez de corazón, lleva adentro una partitura en la cual se lee " A TODO TANGO ".

(Para El Popular por R.H.C.).

CFRB 1010 Presenta

Escuche a la Radio CFRB para ganar un viaje a España de US AIR & TWA

El tenor más grande desde Caruso

PLÁCIDO DOMINGO

Cantando la música de su país con la ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

En el Grandstand de la CNE.
el MARTES 20 DE AGOSTO, 8:00 P.M.
Tickets: $50., $35., $30., $25.,$15. & s.c.

CUPON DE DESCUENTO DE EL POPULAR.

Este cupón vale 20% de DESCUENTO de un par de entradas para ver a PLACIDO DOMINGO con la ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA el martes 202 de Agosto a las 8:00 p.m. en el Grandstand de la CNE.
este cupón es redimible UNICAMENTE en la BOLETERIA DE LA CNE.
Este cupón no se apalica a las entradas ya adquiridas ni a los pedidos telefónicos.

...Traducción en Inglés al reverso del cupón.

CON GRAN EXITO SE LLEVO A CABO EL DESFILE DE MODAS EN EL LATIN PALACE

Con rotundo éxito y elogioso comentarios de los entendidos, se realizó el anunciado Fashion Show el domingo pasado en los lujosos salones del restaurant y night club Latin Palace.

Una decena de modelos profesionales mostraron las últimas creaciones de otoño y media estación de Suzanna Fashion manufacturing ltd. Además del vestuario, las modelos lucieron diversos peinados especialmente creados para la ocasión por el conocido diseñador Ricardo Moya.

Maria C. Figari productora de éste evento logró mezclar y darle la dinámica necesaria para el éxito de éste acontecimiento .

Al ser entrevistada por El Popular al término del desfile se mostraba bastante sastifecha por lo exhibido, manifestando su agradecimiento a varios colaboradores "sin ellos nada hubiera sido posible" para agregar "por intermedio de éste medio de comunicación deseo agradecer públicamente a las siguientes personas; Luis Alcivar; Carlos Petosa; Ricardo Moya; y a la asistente de producción Dolores Garay, cómo asi mismo al Latin Palace, ellos cómo dije anteriormente hicieron posible el buen desarrollo de éste desfile".

Maria Figari de profesión contadora pública espera en un futuro muy próximo organizar su segundo desfile de modas, "desde ya poseo una ofertu para ello", finalizó diciendo figari.

Susan y Michael exhiben sendos modelos sport para la tarde. Foto Juan Orellana.

Rose Mary lució diversas creaciones de la próxima temporada. En el grabado muestra un hermoso vestido de noche. (foto Juan Orellana).

EL POPULAR DISCOUNT COUPON

This coupon is worth 20% OFF on a pair of tickets to see PLACIDO DOMINGO with ANTOLOGIA DE LA ZARUELA on Tuesday August 20 at 8:00pm at the CNE GRANDSTAND.
This coupon is redeemable at the CNE GRANDSTAND BOX OFFICE ONLY.
This coupon does not apply to tickets already purchased or telephone orders

La Agencia más cordial, tiene los PRECIOS MAS BAJOS

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA TRAVEL

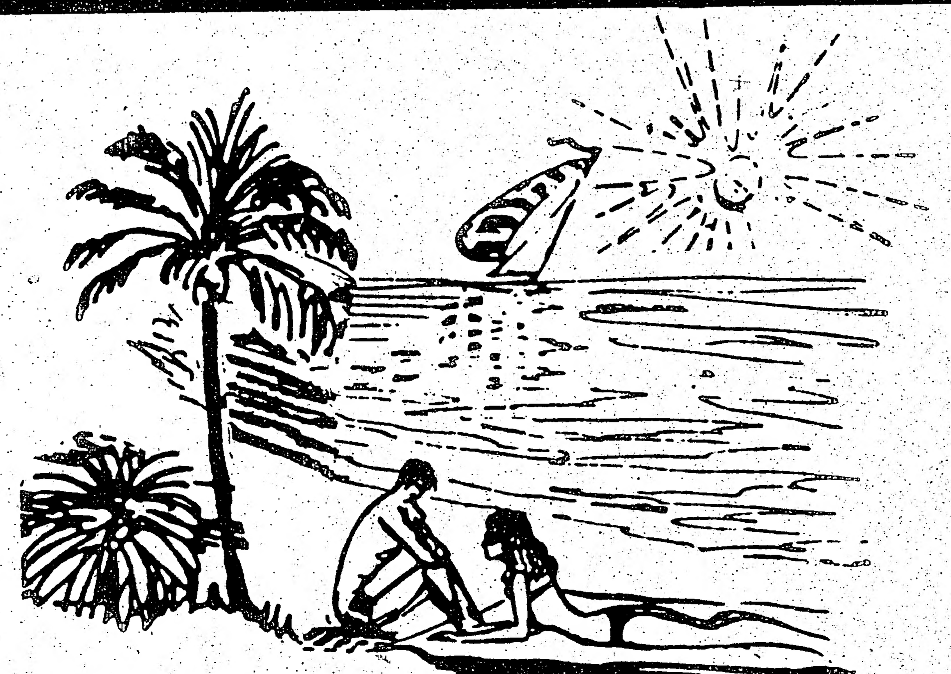
Consulte primero a su agente FELIPE FORERO

Colombia	DESDE	$842.
Ecuador	DESDE	$847
Peru	DESDE	$659.
Chile	DESDE	$999.
Uruguay-Argentina	DESDE	$1.135
Mexico- Centro America	DESDE	$548.

2877 DUNDAS ST. W. (y Keele)
TEL.: 769-9700 TORONTO ONT.

CASA LATINA TRAVEL

La Playa Discotheque



Te invita a su gran
"NOCHE DE DAMAS"
este
16 y 17 de Agosto
a partir de las 7 p.m.
dentro de DURANGO'S RESTAURANT
Para mayor información
747- 6412
800 ARROW ROAD, DONSVIEW, ONTARIO

SE CREO UNA SECRET INTEGRACION CON CH

BUENOS AIRES .- El gobierno creó en el ámbito de la cancillería una secretaría ejecutiva de cooperación económica e integración física con Chile que actuará como representante argentino en la comisión binacional prevista en el reciente tratado de paz y amistad.

La nueva secretaria funcionaría bajo la dependencia del Ministro de Relaciones Exteriores Dante Caputo y estará constituida por los subsecretarios de Asuntos Latinoamericanos de Asuntos Australes y Limitrofes y de Relaciones Internacionales Económicas. El Sub secretario de Asun-

DESCONOCIDOS ULTIMAN A EM GUATEMALTECO

GUATEMALA .- Desconocidos montados en una motocicleta mataron anteayer a tiros a un prominente empresario guatemalteco cuando circulaba por esta capital en su automovil, dijeron funcionarios de seguridad.

Roberto Casteñeda Celice, de 59 años Presidente de la Sociedad Agropecuaria de Guatemala, resultó mortalmente herido de fuego de armas automáticas, agregaron.

LATIN CANADIAN cartage and moving inc.
Rente uno de nuestros
chofer y Ud. mismo hag
!! Grandes Ahorros

Para sus viajes Ud. tan
GUSTA ALVE
TRAVEL SE
347 COLL
(Esquina Augusta
Edificio Augusta M
968-9060 9
VISAS - PASAPORT
- CARTAS DE INVIT
Miles de clientes satisfech
su bien probado servicio,
Preparacion de In

SE CREO UNA SECRETARIA DE INTEGRACION CON CHILE

BUENOS AIRES .- El gobierno creó en el ámbito de la cancillería una secretaría ejecutiva de cooperación económica e integración física con Chile que actuará como representante argentino en la comisión binacional prevista en el reciente tratado de paz y amistad.

La nueva secretaría funcionaria bajo la dependencia del Ministro de Relaciones Exteriores Dante Caputo y estará constituida por los subsecretarios de Asuntos Latinoamericanos de Asuntos Australes y Limitrofes y de Relaciones Internacionales Económicas. El Sub secretario de Asuntos Latinoamericanos, Raúl Alconada Sempe será el Presidente de la secretaria ejecutiva en representación de la Argentina. La secretaria se encargará de elaborar las políticas y estratégias referidas al ámbito de la relación bilateral con Chile, dijo un comunicado de la presidencia.

La creación de una comisión bilateral para intensificar los vínculos entre Argentina y Chile fue resuelto en el tratado de paz que surgió a partir de la solución del centenario diferendo limitrofe en la zona del canal del Beagle. El tratado fue suscripto el 29 de noviembre del año pasado.

DESCONOCIDOS ULTIMAN A EMPRESARIO GUATEMALTECO

GUATEMALA .- Desconocidos montados en una motocicleta mataron anteayer a tiros a un prominente empresario guatemalteco cuando circulaba por esta capital en su automovil, dijeron funcionarios de seguridad.

Roberto Casteñeda Celice, de 59 años Presidente de la Sociedad Agropecuaria de Guatemala, resultó mortalmente herido de fuego de armas automáticas. agregaron.

Ningun grupo ha asumido la responsabilidad de la muerte de Castañeda, conocido por su apoyo a la causa derechista. Su muerte acontece frente a un fondo de creciente violencia politica en Guatemala, que se apresta a retornar a la senda constitucional luego de tres décadas de gobierno militar.

El gobierno castrense ha convocado a elecciones presidenciales para el 3 de noviembre.

EXILIADOS NICARAGUENSES PROPONEN DIALOGO TRIPARTITO

PANAMA .- Exiliados nicaraguenses propusieron anteayer un diálogo tripartito con la Unión Soviética y Estados Unidos, para poner fin a la guerra en Nicaragua.

Adolfo "Tito" Chamorro, ex lider rebelde de la Alianza Democrática Revolucionaria (ARDE), dijo que su "bloque opisición sureño" trataria de unificar a todos los grupos de oposición nicaraguense bajo su bandera.

Chamorro propuso tres diálogos simultáneos, separados, entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, para eliminar el "conflicto este-oeste" en Nicaragua, como asi también entre Nicaragua y sus cuatro vecinos de América Central, bajo patrocinio del grupo Contadora y entre el gobierno sandinista y grupos de la oposición dentro de Nicaragua.

Chamorro manifestó que la propuesta seria presentada formalmente ante los cuatro gobiernos de Contadora - México, Venezuela, Colombia y Panamá - además de los Estados Unidos, Unión Soviética y otros gobiernos europeos y latinoamericanos.

José Dávila coordinador político de ARDE y varios empresarios nicaraguenses tambien estaban presentes en la conferencia de prensa.

NICARAGUA PIDE EXTRADICION DE LIDER REBELDE

Pacifistas norteamericanos que fueron secuestrados por rebeldes antisandinistas

MANAGUA .- Nicaragua solicitó ayer a su vecina Costa Rica el arresto y extradición de un dirigente guerrillero a quien acusa del secuestro de activistas pacifistas estadounidenses la semana pasada.

Una nota de la cancilleria describió a Noel Boniche Quintanilla como un bien conocido lider de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE), uno de los varios ejércitos guerrilleros que combaten el gobierno sandinista de Managua.

Los 29 activistas y 14 periodistas estadounidenses fueron capturados mientras navegaban en un lanchón por el rio San Juan que hace de frontera entre Costa Rica y Nicaragua. El grupo fue dejado en libertad indemne dos días más tarde.

La nota nicaraguense dijo que Boniche manifestó a los cautivos que dirigió el operativo secuestro y fue fotografiado por los periodistas. ARDE, que opera junto a la zona limitrofe, ha negado su involucramiento en el incidente.

654-5421

LATIN CANADIAN cartage and moving inc.

Servicio de Bodega desde $15 en Lansdowne y Bloor

Rente uno de nuestros camiones con chofer y Ud. mismo haga su mudanza

¡! Grandes Ahorros ¡!

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR

TRAVEL SERVICES

347 COLLEGE ST.

(Esquina Augusta) Oficina 303

Edificio Augusta Medical Centre

968-9060 968-9108

VISAS - PASAPORTES - PODERES - CARTAS DE INVITACION - ETC.

Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economia y cortesia

Preparacion de Income Tax

AGRADECIMIENTO

Toronto, 11 de Agosto de 1985.

Yo, Sofía Chiriboga por medio de la presente, deseo agradecer muy sinceramente a todas las entidades sociales y personas de buen corazón que de una u otra forma han colaborado para que se llevara a cabo la programación artística parcialmente a mi nombre.

Todos ustedes han realizado el deber de ser humano y han sabido comprender el duro sabotaje de la vida a la que muchas personas nos hemos visto obligados a afrontarlo, pero con vuestra ayuda y sacrificio lo seguiremos, teniendo coraje para afrontarlo y por una vez más comprendo de que no somos solos en este mundo, y por una ocasión más les agradezco, y que Dios les pague y de igual forma los reitero a todos ustedes mis consideraciones altas y distinguidas.

Sr. Eduardo Urueña:propietario del diario El Popular.
Sr. Hugo Vera Mendez: Propietario de la prensa Extra.
Personal de Radio Internacional "Chin".
Sra. Elvira Sanchez: Canal de Televisión Nro. 47.
Sr. Alfredo Andrade.
Sr. Mario Maldonado.
Srta. Isabel Cardenas.
Sr. Jorge Brito.
Sr. Eduardo Mendez.
Sr. Alfredo Jimenez.
Sr. Luis Altamirano.
Sres. Hermanos Ramirez
Grupo Folklórico Inty Laymi.
Grupo Folklórico Los Shyris.

LA "SANGA"

431 COLLEGE ST. (Esq. Bathurst)

VIERNES 16 DE AGOSTO

EL CLUB TUNGURAHUA

INVITA Al espectacular Baile, en homenaje a la brillante campaña de su equipo de fútbol ubicado en el primer lugar en la liga LHFA

Venga y diviértase en un sitio sano y con sus nuevas luces y aire acondicionado

LOS ESPERAMOS Donación 3.00

SABADO 17 DE AGOSTO

Baile y diviértase como siempre.

GUERRILLEROS VUELAN TORRE DE COMUNICACIONES EN BOGOTA

BOGOTA .- Guerrilleros dinamitaron una torre de transmisión de comunicaciones de la policia y dieron muerte a un cabo de policia en una incursión realizada durante la noche en Bogotá el lunes, dijo el Ministerio de Defensa.

Un rebelde murió en un intercambio de disparos tras la voladura con dinamita que destruyó completamente la torre sobre una de las colinas que sobremiran la ciudad. Ningun grupo reclamó la responsabilidad por el raro ataque en la capital que coincidió con un recrudecimiento de la actividad guerrillera en otras partes de la ciudad.

El Ministerio de Defensa dijo que los policias a bordo de una motocicleta fueron muertos a tiros en la provincia central de Caldas, y tres campesinos y tres guerrilleros murieron en una batalla entre miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y disidentes del grupo escindido Ricardo Franco en la provincia del Cauca. Unos 60 guerrilleros no identificados atacaron la vispera la localidad de Salgar en la nororiental provincia de Antioquia, dando muerte a dos policias y robaron siete millones de pesos (47.000 dólares) de un banco local. El Ministro de Defensa Miguel Vega Uribe, al restar importancia al ataque en Bogotá, dijo posteriormente a los periodistas que el daño a la estación de transmisiones fue mínimo y que operaba normalmente.

ESTATUA ECUESTRE DE SAN MARTIN EN ASUNCION

ASUNCION .- Una estatua ecuestre del héroe nacional argentino, General José de San Martin, donada por el ex Presidente de Argentina Jorge Rafael Videla, será descubierta el sábado en Asunción, dijeron fuentes oficiales.

La estatua es una réplica de la que se encuentra en la plaza San Martin de Buenos Aires, y fue donada por el General Videla en 1977, permaneciendo embalada a la espera de su emplazamiento hasta ahora.

La embajada argentina en Asunción confirmó que asistirán al acto los Gobernadores de las provincias argentinas de misiones, Formosa y Chaco, asi como una comitiva de la cancilleria de ese pais encabezada por el Director de asuntos culturales, Ramiro de Casasbellas. Tambien participarán de la inauguración representantes de las Fuerzas Armadas argentinas, asi como Ministros, legisladores y jefes militares paraguayos.

POLICIA ACUSADO DE ASESINAR A MENOR EN MANIFESTACION OPOSITORA

SANTIAGO .- El gobierno militar enfrentaba otro escandalo luego de que un juez acusó anteayer a un policia de asesinar a un menor durante una manifestación antigubernamental que pobladores de un barrio obrero de Santiago realizaban desde hace una semana, dijeron fuentes judiciales.

Agregaron que el juez Raimundo Díaz, acusó al policia Ramón Alarcón y se declaró incopetente, traspasando el caso a la justicia militar. Las manifestaciones en que murió alcanzado por un balazo el menor Fernando Riquelme de 13 años se realizaban como reacción a la presunta participación de 14 policias en los brutales crimenes de tres disidentes comunistas.

Díaz dejó en libertad incondicional a otro policia, que junto con Alarcón, habia sido despedido de Carabineros de policia por ser sospechoso de participar en el hecho.

Otros tres policias fueron dados de baja la semana pasada, por adulterar un parte policial en que se aseguró que el estudiante José Randolph, hallado muerto en las cercanias de Concepción, habia huido de un cuartel policial donde estaba arrestado. En la madrugada del lunes un presunto guerrillero izquierdista murió destrozado por una bomba que intentaba colocar en el museo de carabineros, en el oriente de la ciudad. Un oficial de la policia quedó gravemente herido al repeler un ataque a balazos hecho por dos acompañantes del autor del frustrado atentado.

EJERCITO INDEMNIZA PUEBLO SUPUESTAMENTE BOMBARDEADO

SAN SALVADOR .- El ejército de El Salvador dijo anteayer que los militares indemnizaron a pobladores en el norte del pais por daños, luego que su pueblo fue presuntamente bombardeado la semana pasada por aviones de la fuerza aérea.

Un comunicado de la oficina de prensa de la fuerzas armadas dijo que los daños fueron pagados a los habitantes del poblado de Ocotal, "quienes se han visto afectados por el conflicto armado en esa localidad por grupos subversivos del FDR-FMLN (Frente Democrático Revolucionario - Frente Farabundo Marti de Liberación Nacional) y el ejército".

Según guerrilleros izquierdistas, funcionarios del pueblo y agrupaciones de derechos humanos, aviones de la fuerza aérea bombardearon el pequeño pueblo situado a unos 60 kilómetros al norte de la capital en la convulsionada provincia de Chanatelango, hace seis dias, matando a una mujer y sus dos hijos e hiriendo a siete personas. La oficina de prensa no dijo cuanto dinero habia sido pagado o que fue lo que motivo la indemnización. Solamente señaló que "el alto mando de la fuerza armada lamenta profundamente estos incidentes que de una u otra forma son provocados por los terroristas y que solo perjudican a la población civil".

Diplomáticos y expertos militares dijeron que el pago marcó la primera oportunidad en el que el ejército admitió tácitamente haber bombardeado un pueblo desde que se disculpó públicamente por los daños causados cuando comabatia con los rebeldes en el pueblo de Tenancingo hace dos años.

Varias personas murieron y decenas de viviendas destruidas por la fuerza aérea en un ataque contra Tenancingo, pueblo que continua abandonado.

"CAMILA" vale la pena verse
Susu Pecoraro brinda una interpretación de intensidad poco comun de una mujer inteligente que abraza su pasión sin dudarlo"
Vicent Canby New York Times

"CAMILA" podria ser la pelicula romántica más apasionda y politicamente correcta qoe jamás se haya filmado"
J Hobern,Village Voice;

AHORA EN CARTELERA.

INTERNATIONAL
YONGE ST S. OF EGLINTON 296 FILM

A Pan-Canadian Release
English Subtitles

EN ESPAñOL Y FILMADA EN ARGENTINA.

P S
PROVINCIAL BUSINESS SCHOOL
1801 EGLINTON AV. W
SUITE 3119 TORONTO
ONTARIO M6E—2H8.

SI USTED PUDIERA TOMAR UNA CLASE GRATIS!!

Cúal de éstas eligiría? Marque una o dos:

COMPUTERS — WORD PROCESSING
SECRETARIAL — ENGLISH
TELLER/CASHIER — FRENCH
BOOKKEEPING — OTHER

Usted puede tomar una clase gratis en nuestro instituto. Simplemente porque queremos que nos conozca. Será educacional y entretenido (y gratis).
Sabemos que Usted nos considerará en un futuro, o nos recomendará.
Dese este gusto, gratis.
Por favor complete lo siguiente con letra clara:

NOMBRE..
DIRECCION..
TELEFONO..
Llamar al teléfono 241—3454
Preguntar por Teresa Cura.

iercoles 14 de agosto de 1985.

DE
CION

Formosa y Chaco, asi como una comitiva de la cancilleria de ese pais encabezada por el Director de asuntos culturales, Ramiro de Casasbellas. Tambien participarán de la inauguración representantes de las Fuerzas Armadas argentinas, asi como Ministros, legisladores y jefes militares paraguayos.

UEBLO

u otra forma son provocados por los terroristas y que solo perjudican a la población civil".
Diplomáticos y expertos militares dijeron que el pago marcó la primera oportunidad en el que el ejército admitió tácitamente haber bombardeado un pueblo desde que se disculpó públicamente por los daños causados cuando comabatia con los rebeldes en el pueblo de Tenancingo hace dos años.
Varias personas murieron y decenas de viviendas destruidas por la fuerza aérea en un ataque contra Tenancingo, pueblo que continua abandonado.

VINCIAL
INESS
OOL
GLINTON AV. W
119 TORONTO
M6E—2H8.
ERA TOMAR
TIS!!
Marque una o dos:
RD PROCESSING
ENGLISH
FRENCH
THER
se gratis en nuestro
ue queremos que
nal y entretenido
nsiderará en un
te con letra clara:
-3454

GARCIA REDUCE SALARIOS DE IMPORTANTES FUNCIONARIOS PERUANOS

LIMA .- El Presidente peruano Alan Garcia amplió el alcance de sus medidas de austeridad mediante una drástica reducción de los máximos salarios del sector público a apenas 1.000 dólares mensuales e implantó la obligación de gestionar licencias para un tercio de los productos que importa el pais.
Anteanoche manifestó a los periodistas que el nuevo tope salarial seria de 15 millones de soles (1.075 dólares) contra los máximos sueldos del sector público que, según dijo, llegaban a más de 5.000 dólares en la empresa petrolera estatal.
Garcia quien asumió el cargo el 28 de julio, ha prometido rebajar su propia retribución a solo 470 dólares mensuales.
Un portavoz del Ministerio de Economia declaró ayer que un tercio de las importaciones requerirá en adelante la tramitación de permisos. Se dijo que un decreto del Ministerio de Industria y Comercio firmado por el Presidente Garcia afecta a 172 tipos de productos que comprenden 1786 items.

Alan Garcia Perez

Agregó que las licencias afectan a muchos articulos suntuarios, rubros como vinos, Whisky, juguetes, antiguedades y cuadros.
El principal objetivo económico del nuevo gobierno consiste en contener una inflación record del 183 por ciento anual mediante un congelamiento de precios. Tambien ha logrado reducir el precio de algunos productos, incluyendo el aceite de cocina, cuyo valor fue rebajado ayer en un 10 por ciento.

GOBIERNO PERUANO IMPONE FUERTES MULTAS A INFRACTORES

LIMA .- El gobierno peruano fijó anteayer multas de hasta un equivalente a 9.700 dólares para comerciantes y fabricantes que infrinjan la congelación de precios decretada el 1 de agosto.

Un decreto del Ministerio de Industria y Comercio dijo que los infractores de la congelación de precios tambien corren el riesgo de que se clausuren sus negocios hasta por una semana.
Los comerciantes que acaparen mercaderias tendran estas a cocinas del propiedad del gobierno y a puestos de asistencia pública, estableció el decreto. Los infractores tambien pueden recibir multas que ascenderán hasta 100 veces el valor de los bienes confiscados.
El Presidente Alan Garcia anunció la congelación de precios en casi todos los productos para dominar una inflación record del 18 3 por ciento al año.
La policia decomisó 74 balanzas de comerciantes acusados de cobrar de más a los clientes, durante el fin de semana dijo la Guardia Civil.
El gobierno de la ciudad de Lima manifestó que estaba creando comites de defensa de los consumidores para garantizar que los mercados de alimenros y las farmacias se atengan a la congelación de precios.

PARLAMENTARIOS ESTADOUNIDENSES SATISFECHOS CON PROMESA OFICIAL

LA PAZ .- Un grupo de parlamentarios de los Estados Unidos expresó aqui su optimismo ante la promesa del Presidente Victor Paz Estenssoro de luchar contra el narcotráfico.
Los siete parlamentarios estadounidenses, presididos por el representante demócrata Charles Rangel, llegaron al mediodia del lunes, se entrevistaron con Paz Estenssoro y partieron en la noche con destino a Brasil, continuando una gira que los llevará tambien a Argentina y Uruguay.
El propósito de la visita de estos parlamentarios era interiorizarse de los avances en la lucha contra el narcotráfico en varios paises sudamericanos, dijeron fuentes de la embajada estadounidense.
En declaraciones a la prensa expresó que "nosotros partimos muy optimistas" después de la reunión con el primer mandatario.
Paz Estenssoro, en su mensaje de asunción dirigido a la Nación expresó que su gobierno actuará "con toda decisión con referencia a los excedentes de la producción de esta hoja (coca) que son utilizados en tan infame industria" de la cocaina.
La posición de los Estados Unidos es la erradicación de los cultivos de excedentes de coca que estan destinados a la producción de cocaina.
Fuentes de la Embajada de ese pais dijeron que solo 15.000 de las 100.000 toneladas de hoja de coca que se producen en Bolivia, estan destinadas al consumo tradicional de la masticación y el resto a la elaboración de cocaina.

HONDURAS AMENAZA CORTAR SUMINISTRO ELECTRICO A NICARAGUA

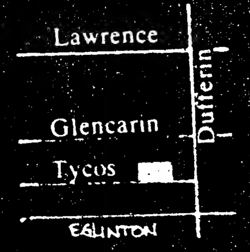
TEGUCIGALPA .- Honduras amenazó con cortar la electricidad que suministra a Nicaragua si el gobierno sandinista no paga una factura de 675.000 dólares por ese servicio, dijo un alto funcionario hondureño.
El Presidente del Banco Central, Gonzalo Carias Pineda, dijo que el Presidente Roberto Suazo Córdova ordenó el viernes a la comisión de energia del estado que corte toda la electricidad suministrada a Nicaragua a partir de esta semana, si Nicaragua no comienza hacer pagos en dólares por esa deuda.
El gobierno estaba esperando una respuesta de Nicaragua, que compra a Honduras electricidad por valor de unos 50.000 dólares por mes, dijo Gonzalo Pineda.
La economia de la izquierdista Nicaragua está deteriorada por la lucha que libra contra los rebeldes apoyados por Estados Unidos y que tienen sus bases en Honduras, por un embargo comercial decretado por los Estados Unidos y por los bajos precios mundiales para los principales productos de exportación del pais: algodón y café.

DUFFERIN MOVIE RENTALS

PELICULAS EN
INGLES
ESPAÑOL
DISCOS
MUSICA LATINO AMERICANA
CASSETES DE MUSICA
INSCRIPCION
GRATIS
SOLO $30.por la renta DE UN VIDEO POR EL FIN DE SEMANA Y 2 PELICULAS GRATIS
$49. POR LA RENTA DE CAMARA VIDEO POR EL FIN DE SEMANA CON AUTOMATIC FOCUS Y TRIPODE

YA LLEGARON!!
COMPLETO SURTIDO EN PELICULAS EN ESPAÑOL
LO QUE TANTO ESPERABA UD.
RATAS DEL ASFALTO con Armando Silvestre
LAS PIRAñAS AMAN EN CUARESMA con Julio Alemán
EL ESPECTRO DE EDGAR ALLAN POE con César Romero
LOS 3 REYES MAGOS
EL FESTIN DE LA LOBA con Isela Vega
ISLA ENCANTADA con Hugo Stiglitz
CUCHILLO Andrés García
VIAJE FANTASTICO con Jorge Zamora
JULIO IGLESIAS Todos los días un dia
PRIMAVERA DE LOS ESCORPIONES con Isela Vega
YO PECADOR; Libertad Lamarque
LA DESCARRIADA con Rafaela Aparicio
LOS VALIENTES NO MUEREN con Miguel Aceves Mejia
EL VIOLETERO con Tin Tan
EL CAMPEON CICLISTA
Y MUCHO MAS
P.S. Estas películas son originalmente hechas en español no doblaje!

Ivan Solorzano

Su Agente Latino
DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON


2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549

¡LOCURA!! ¡LOCURA!!

8.5%

EN LA FINANCIACION EN TODOS NUESTROS AUTOS

APROVECHE ESTE INIGUALABLE PRECIO Y DISFRUTE EL VERANO EN SU AUTO NUEVO O USADO

GRANDES DESCUENTOS POR EL MES DE AGOSTO

1977 FORD GRANADA $1.800

RENAULT
HONDA
CHEVETTE
FORD
ACADIAN

1977 VW SCIROCCO $1.500

BENTO'S NOMBRE DE CONFIANZA CUANDO DE AUTOS SE TRATA

4 Cilindros
trasmision manual de 5 velocidades o automatica

Consultenos
JAIME BATISTA
SU VENDEDOR LATINO

363-6171

BENTOS AUTO SALES LTD.
839 QUEEN ST. ST. west

POR LO MENOS
MUERTOS POR

LIMA .- Fuerzas de seguridad peruanas, al intensificar su ofensiva contra guerrilleros maoistas, dieron muerte a por lo menos 10 rebeldes en el interior del pais y destruyeron una célula de 17 miembros en la capital, dijeron funcionarios. Fuentes militares dijeron que las tropas mataron a los guerrilleros después de capturar un campamento selvático de Sendero Luminoso cerca de la ciudad sudoriental de Ayacucho.

Tropas recobraron armas y explosivos en el enfrentamiento el viernes en la base que albergaba rebeldes senderistas que se habían replegado desde las llanuras montañosas el año pasado.

En Lima, la policia detuvo a 16 personas y una mujer pertenecientes a un "comando de aniquilación", acusado de colocar dos bombas en autos el 7 de julio durante una visita oficial del Presidente Argentino Raúl Alfonsin.

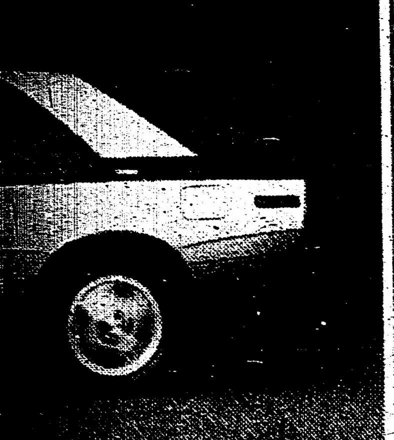
La policia responsabilizó al comando por robar los dos autos con explosivos del otro lado del Palacio presidencial y tribunales en el centro de Lima. Más de 800 personas sospechosas de ser guerrilleros, han sido

FE

Donde la calida
es nuestro prin

TENEMOS TODO
DULCES DE LE
MEMBRILLO. ETC

Lunes-Martes- M
Jueves- Viernes
Sabado y Doming


CION
S
S
PRECIO
UTO
TOS
STO
977
W
ROCCO
.500

ultenos
BATISTA.
EDOR LATINO
6171

POR LO MENOS 10 REBELDES MUERTOS POR EJERCITO PERUANO

LIMA .- Fuerzas de seguridad peruanas, al intensificar su ofensiva contra guerrilleros maoistas, dieron muerte a por lo menos 10 rebeldes en el interior del pais y destruyeron una célula de 17 miembros en la capital, dijeron funcionarios. Fuentes militares dijeron que las tropas mataron a los guerrilleros después de capturar un campamento selvático de Sendero Luminoso cerca de la ciudad sudoriental de Ayacucho.

Tropas recobraron armas y explosivos en el enfrentamiento el viernes en la base que albergaba rebeldes senderistas que se habían replegado desde las llanuras montañosas el año pasado.

En Lima, la policía detuvo a 16 personas y una mujer pertenecientes a un "comando de aniquilación", acusado de colocar dos bombas en autos el 7 de julio durante una visita oficial del Presidente Argentino Raúl Alfonsín.

La policía responsabilizó al comando por robar los dos autos con explosivos del otro lado del Palacio presidencial y tribunales en el centro de Lima. Más de 800 personas sospechosas de ser guerrilleros, han sido detenidas desde que Sendero Luminoso lanzó su insurrección en 1980.

El capturado "comando de aniquilación tambien mató a dos oficiales de policía y atacó la residencia del embajador estadounidense a principios de año, dijo un vocero de la Policía de Investigaciones Peruana (PIP).

La célula, con sede en Chosica, un lugar de vacaciones andino a 40 kilómetros de Lima, tambien está vinculado con el frustrado intento de asesinato del Presidente de la Junta Electoral, Domingo García Rada. Una metralleta FMK3, de fabricación argentina, utilizada en el asalto fue hallada en el refugio de Chosica como asi tambien explosivos y propaganda añadió.

La captura de la célula fue un importante revés de la contrainsurgencia en Lima desde julio cuando otro "comando de aniquilación" fue apresado en el puerto limeño del Callao, dijo el vocero de la PIP.

Los siete miembros detenidos de esa célula planeaban hacer detonar varios autos cargados con bombas en vísperas de la asunción del Presidente Alan García el 28 de julio.

El refugio guerrillero tambien contuvo 40 bombas, cada una con un peso de 2.5 kilos, fusibles y mecanismos de relojería para detonar los explosivos.

Los dos comandos de aniquilación operaban a nivel de distrito. Lideres de la zona metropolitana de Lima no fueron detenidos en la ofensiva, dijo la PIP. La plana mayor de Sendero ha logrado evadir la captura, segun el Ministerio del Interior. De los 10 Comandantes mayores, la policía solo apresó a dos, Carlos Kawata y Antonio Diaz Martínez.

Una integrante cláve del comando de aniquilación capturado ultimamente incluyó a Lizarda Reategui "Camarada Julia", acusada de robar los autos cargados con explosivos en el lado opuesto al Palacio presidencial y tribunales el 7 de julio.

Las bombas explotaron mientras Alfonsín asistía a un Banquete dentro del Palacio presidencial en su visita oficial al Perú.

Otro integrante rebelde clave detenido fue Humberto Acaro Chapilliquen, acusado de haber robado la metralleta de fabricación argentina utilizada en el asalto, que hirió gravemente a García Rada.

ECUADOR CONVOCA A CREAR FRENTE DE LUCHA POR LA PAZ

QUITO .- El Presidente León Febres Cordero pidió la integración de un frente mundial de lucha para conjurar las amenazas contra la paz y afrontar al terrorismo y el narcotráfico.

Dirigiendose al cuerpo diplomático acreditado aquí, Febres Cordero sostuvo que la paz no se la consigue desde una perspectiva pasiva "sino luchando denodádamente contra aquellas fuerzas que quieren imponer la violencia y la guerra como sustitutivos del diálogo, la negociación y la comprensión".

El mandatario ecuatoriano, tras recibir el saludo del nuncio y decano del cuerpo diplomático, Monseñor Vicenzo Farano, por el primer año de gestión, anunció que su gobierno "hará todo lo posible por eliminar todo rastro de intimidación por el terror".

El representatnte del Papa Juan Pablo II, en su alocución, manifestó: "Las amenazas a la paz que tienen por vanguardia el temible espectro de la difusión de la violencia, empiezan a hacerse presentes tambien en Ecuador...hemos visto con preocupación que la armonia creadora, único cauce para un futuro mejor de la Patria ecuatoriana, ha conocido fuertes presiones que atentan a su integridad".

En los últimos meses se han intensificado las acciones armadas del grupo guerrillero de izquierda "Alfaro vive" y hace una semana fue secuestrado en el puerto de Guayaquil, el banquero Nahim Isaias, Consul local de la República Dominicana.

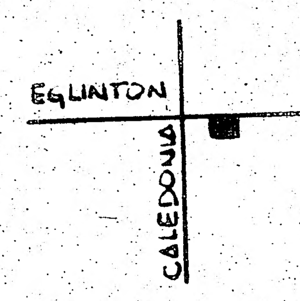
El Canciller Edgar Teran dijo a los periodistas que su par dominicano José Vega Imbert, le envió un mensaje identificandole la preocupación del gobierno de Santo Domingo por la situación de Isaias y su aspiración de que se resuelva en breve término y de forma satisfactoria.

QUITO, Ecuador .- Los pasajeros abordan su tren en Quito.

FERRARO SUPERMARKET

2212 Eglinton W.
782-2357

Donde la calidad de la carne es nuestro principal objetivo



TENEMOS TODO TIPO DE FRUTAS DULCES DE LECHE, MEMBRILLO. ETC.

Lunes-Martes- Miercoles 9-7p.m.
Jueves- Viernes 9-9 p.m.
Sabado y Domingos 9-6p.m.

ACEITE MONTINI
$ 3.99
3 Lt.

WHITE SWAN PRONTO TOWELS
$ .99
2 roll Paquete

UNICO PELATE
$ .89
28 oz Tin

YERBA MATE
$ 2.99 Kilo
Cruz de Malte

CORAZON	99 CTV.	lb.	Kg.
RIñONES	99 CTV.	lb.	Kg.
ASADO	1.99	lb.	Kg.
MORSILLA	1.99	lb.	Kg.
CHORIZOS	1.99	lb.	Kg.
CHINCHULINES	79 CTV.	lb.	Kg.

SILVERWOOD
Bolsa de 4 Litros
$ 2.99

HALLAN SOBREVIVIENTES ENTRE RESTOS DE AVION NIPON ACCIDENTADO

TOKIO, Japón .- Mikiko Yoshizaki, de 8 años de edad, yace sobre una camilla aguardando ser retirada por personal de rescate de la zona del accidente sufrido por el jumbo jet en que viajaba.

FUJITOKA.- Por lo menos siete personas han sobrevivido al accidente sufrido por un boeing 747 de la Japan Airlines (JAL) con 524 personas al norte de Tokio, dijo ayer un vocero del hospital.

Cuatro personas fueron halladas con vida entre los restos de la máquina y el vocero dijo que otras tres fueron traídas en helicóptero hasta el hospital.

Manifestó que tres de ellas no se cree que esten en un estado "extremadamente grave."

El avión se estrelló anteayer contra la ladera boscosa del monte Osutaka.

BOEING ACCIDENTADO ERA VERSION ESPECIAL DE CORTO ALCANCE

LONDRES.- El avión boeing 747 que se estrelló el pasado lunes en Japón en uno de los peores desastres aéreos de la historia, era una versión de corto alcance de la cual los 27 modelos fabricados fueron vendidos a Japón.

El vocero de boeing Dick Kemmy dijo que fueron vendidos en al década de 1970 y que se los reforzó en forma especial tomando en consideración el volumem de aterrizajes u despegues requeridos en los vuelos domésticos de corta distancia.

Con su alta densidad de asientos, el 747 SR shortRange) puede transportar hasta 550 personas, lo que lo ubica como el jumbo jet de mayor capacidad de pasajeros.

El ministro japonés de transporte Tokud Yamashita dijo que habrá una investigación sobre informes de que la aeronave tenia problemas con una puerta trasera.

Kenny dijo que era imposible especular en este momento sobre la causa del accidente, pero agregó que no creía posible que una puerta hubiera saltado.

Indicó que el avión estaba equipado con sistemas de control de emergencia que se hubieran hecho cargo si los equipos normales fallaban.

Contaba también con un sistema automático e independiente de control, conocido como sistema de navegación por inercia, de gran exactitud, por el cual el piloto grababa la posición del avión en el despegue y su movimientos relativos eran luego registrados automaticamente.

El sistema, de norma en todos los 747, es independiente del control terrestre o de cualquier señal externa.

Kenny señaló que el tiempo de vuelo del avión japonés era de 25.025 horas - considerado no excesivo según las normas de los 747.

Previamente, el piloto comercial Ian Burmett dijo en una entrevista por televisión que era altamente improbable que una -uerta saltara, debido a la diferencia de presión dentro y fuera del avión.

La puerta saltaría solamente si hubiera en cambio de presión en el interior de la aeronave, lo que podría ser causado por una explosión, agregó en ess caso, la puerta habría deteriorado los sistemas de control ubicados en la cola del avión.

TOKIO, Japón .- El humo asciende desde la sección de la cola del jumbo jet de la Aerolínea Japonesa que se estrelló en una cadena de montañas del centro de Japón. El Boeing 747SR sufrió el accidente en un vuelo de Tokio a Osaka.

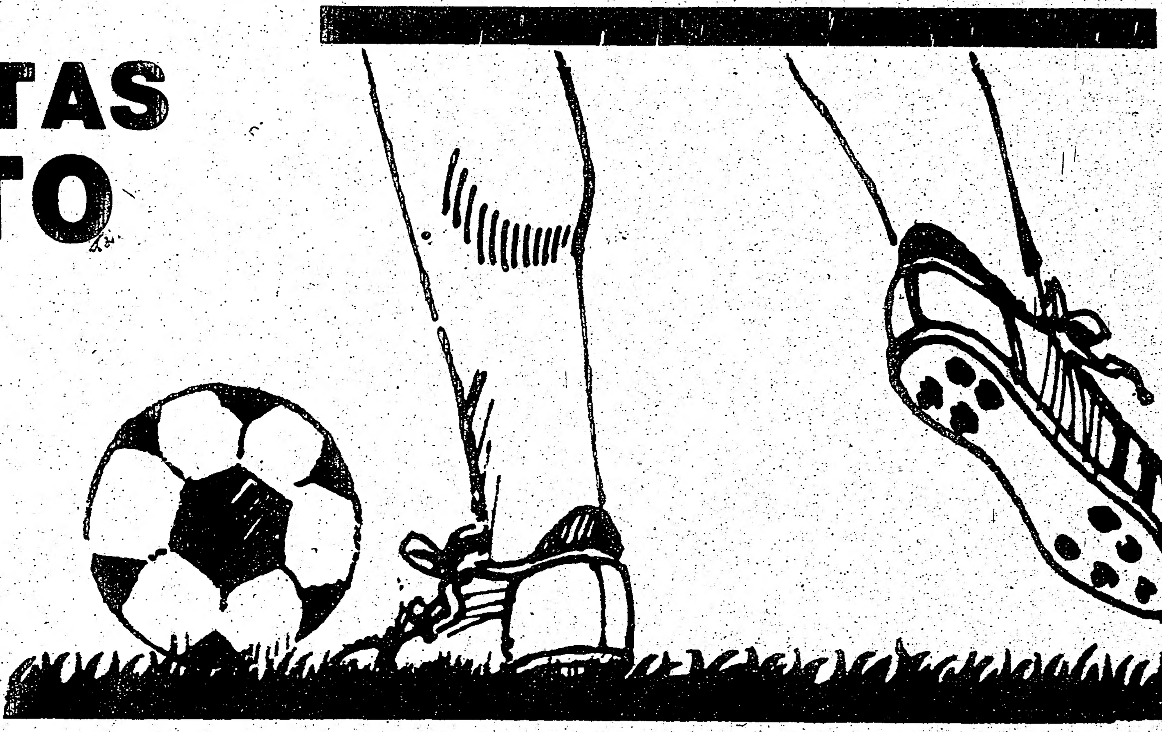
DISCOTECA EXITOS
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

FIESTA DE LA AMISTAD SALVADOREÑA
SABADO 17 DE AGOSTO
C.S.C.D. CUSCATLAN
Presentación del Grupo Folklórico de la Institución

ANIMACION DEL DISCOMANO
ALVARO VALENCIA "EL UNICO"
De 8:00 P.M. a 2:00 A.M.
Donación $3.00

LA NOCHE DE LOS DEPORTISTAS
VIERNES 16 DE AGOSTO
Premiaremos a los mejores jugadores

LEFA: Manuel López (Sel. Colombia), Luis Carranza (Cuscatlán), Edgar Cisneros (Huracán), Antonio Marchant (Guayaquil), Hector Aparicio (El Salvador).
LHFA Víctor Pajarito Gamboa (U. Manabita), Santiago Tapia (Manta), Wilson Naula (Manta)
ONISOL Carlos González Pajuelo (Sel. Peruana), Carlos Bravo (Barrabases), Francisco "Limiña" Flores (Chile Lindo).



Venga a bailar con la mejor música de Toronto

EL POPULAR, miércoles 14 de ago

PRENSA OFICIAL

VARSOVIA.- La prensa polaca cri hoy duramente a los nuevos sindic oficiales por no ayudar a las autorida a promover una mayor productivida la industria y a desalentar exces demandas salariales.

El ataque fue lanzado la víspera quinto aniversario de la iniciación huelgas en el astillero Lenin de Gd que dieron paso al nacimiento dep dicato independiente "Solidarid posteriormente proscripto por gobierno y reemplazado por los nu sindicatos oficiales.

Mientras partidarios de Solidar encabezados por su presidente

GUERRILLEROS G BOMBARDEAND

ISLAMABAD.- Ataques guerrilleros con cohetes hicieron blanco en el ministerio de defensa y un cuartel del ejército en Kabul, en tanto las fuerzas de seguridad montaron allanamientos casa por casa en la capital afgana, dijeron ayer diplomáticos occidentales y fuentes guerrilleras.

Diplomáticos señalaron que 21 soldados del gobierno afgano apoyado por los soviéticos, murieron en un ataque con una andanada de cohetes el jueves contra objetivos militares y contra el ministerio de defensa un día después.

Más tropas y vehículos blindados pratullaban las calles y los helicópteros reanudaron los sobrevuelos nocturnos después de los ataques, que duraron varias horas, agregaron.

El cuartel de la octava división del ejército afgano, cerca de Kargah, al oeste de Kabul, fué atacado el miércoles y un fepósito de municiones estalló tras ser impactado por un cohete, dijeron los diplomáticos, no se tuvo conocimiento sobre las bajas producidas.

Fuentes guerrilleras informaron de una ofensiva con cohetes el jueves contra el aeropuerto de Kabul, pero no dieron más detalles.

Diez soldados soviéticos y afganos murieron y dos aviones de transporte fueron averiados en un bombardeo contra la ter-

NIXON TIENE TUMOR PARECIDO AL DE REAGAN DETRAS DE LA OREJA

NUEVA YORK .- El ex Presidente estadounidense Richard Nixon le fue extirpado un tumor canceroso de 2.5 centimetros desde atrás de su oreja izquierda la semana pasada, dijo ayer su médico.

El Dr. Philip Pridleau dijo que el tumor, una célula basal carcinoma, era similar aunque más avanzada que la que se le extirpó a Ronald Reagan la semana pasada.

PRENSA OFICIAL ATACA A SINDICATOS POLACOS POR SALARIOS

VARSOVIA.- La prensa polaca criticó hoy duramente a los nuevos sindicatos oficiales por no ayudar a las autoridades a promover una mayor productividad en la industria y a desalentar excesivas demandas salariales.

El ataque fue lanzado la vispera del quinto aniversario de la iniciación de huelgas en el astillero Lenin de Gdansk que dieron paso al nacimiento dep sindicato independiente "Solidaridad", posteriormente proscripto por el gobierno y reemplazado por los nuevos sindicatos oficiales.

Mientras partidarios de Solidaridad, encabezados por su presidente Lech Walesa, preparaban ceremonias menores para evocar el aniversario , el diario gubernamental Rzeczposplolita se quejo del "injustificado crecimiento de los salarios en la industria manufacturera".

Según el diario, las demandas salariales en ése sector no guardan proporción con el nivel de la productividad y la disciplina laboral y agregó: "esta es una tarea para la fuerza laboraly, por sobre todo, para los organismos de autogestion fabril y los sindicatos".

Es la primera vez que los sindicatos oficialmente reconocidos, agrupados en la organización nacional Oppz y que representan a cinco millones de trabajadores, son tan severamente amonestados.

Se considera que los sindicatos Oppz deben actuar como colaboradores del gobierno, a diferencia de los enfrentamientos políticos y gremiales entre las autoridades y Solidaridad antes de ser declarado éste fuera de la ley.

Estadisticas oficiales revelan que los salarios subieron casi un 20 por ciento en comparación con los del año pasado, dando un promedio del 19.500 zldties (123 lares) en la industria en el primer semestre de 1985. El gobierno fijó una meta de 12 a 13 por ciento para mejoras retributivas a lo largo de todo el año.

Rzeczpospolita indicó que los aumentos de sueldos ponen en peligro la campaña anti-inflacionaria del gobierno, en momentos que la oferta de bienes de consumo como automóviles, muebles y jabon es menor que en 1984.

El comentario no especificó que se espera que hagan los sindicatos, que han criticado a su vez aumentos en los precios de alimentos, para ayudar a contrarrestar las demandas salariales.

Diplomáticos opinaron que el éxito de los trabajadores en lograr aumentos salariales para compensar los indices de crecimiento del costo de vida es una de las razones por las que los partidarios clandestinos de Solidaridad no han podido movilizar manifestaciones abiertas de protesta contra el gobierno éste año.

Aumentos en el costo de la comida fueron uno de los factores que desataron la huelga del 14 de agosto de 1980 en los astilleros Lenin que tuvieron como secuela una serie de paros en toda Polonia y culminaron en la firma de los acuerdos de Gdansk con las autoridades comunistas.

Esos convenios condujeron a la legalización de Solidaridad como el único sindicato independiente en el bloque soviético hasta que fué proscripto bajo la ley marcial en diciembre de 1981 en medio de una explosiva confrontación con el gobierno.

Algunos colaboradores anticiparon que Walesa depositará mañana una ofrenda floral después de las horas de trabajo en el astillero, ante un monumento a los trabajadores muertos por las fuerzas de seguridad durante disturbios registrados en 1970 a causa de aumentos en los precios de los alimentos.

GUERRILLEROS CONTINUAN BOMBARDEANDO KABUL

ISLAMABAD.- Ataques guerrilleros con cohetes hicieron blanco en el ministerio de defensa y un cuartel del ejército en Kabul, en tanto las fuerzas de seguridad montaron allanamientos casa por casa en la capital afgana, dijeron ayer diplomáticos occidentales y fuentes guerrilleras.

Diplomáticos señalaron que 21 soldados del gobierno afgano apoyado por los soviéticos, murieron en un ataque con una andanada de cohetes el jueves contra objetivos militares y contra el ministerio de defensa un dia después.

Más tropas y vehiculos blindados pratullaban las calles y los helicópteros reanudaron los sobrevuelos nocturnos después de los ataques, que duraron varias horas, agregaron.

El cuartel de la octava división del ejército afgano, cerca de Kargah, al oeste de Kabul, fué atacado el miércoles y un fepósito de municiones estalló tras ser impactado por un cohete, dijeron los diplomáticos, no se tuvo conocimiento sobre las bajas producidas.

Fuentes guerrilleras informaron de una ofensiva con cohetes el jueves contra el aeropuerto de Kabul, pero no dieron más detalles.

Diez soldados soviéticos y afganos murieron y dos aviones de transporte fueron averiados en un bombardeo contra la terminal aérea del 27 de julio.

Fuentes guerrilleras señalaron que los allanamientos casa por casa en Kabul podrian estar relacionados con las elecciones para consejos locales que se inician el domingo.

Los comicios son los primeros desde que los marxistas tomaron el poder en un golpe en 1978.

Los diplomáticos dijeron que recibieron informes de que cerca de 100 soldados soviéticos murieron y que unos 80 efectivos soviéticos y afganos fueron capturados por la guerrilla en combates en la provincia de Herat, en Afganistan Occidental, pero no pudieron dar fechas.

Agregaron que la lucha estalló cuando una fuerza rebelde superior emboscó a tropas soviéticas que estaban saqueando un pueblo al norte de Herat.

Se informó que entre 70 y 80 soldados soviéticos y afganos fueron capturados en combates por el control del pueblo de Herat.

Agregaron que no era claro quien controlaba Herat.

Algunos informes sugirieron que la guerrilla aún tenia el control de la mayor parte del poblado, pese a recientes ataques soviéticos por Ismail Khan, se retiraron a fines de julio o comienzos de agosto.

Los diplomáticos dijeron que la guerrilla estaba emboscando a convoyes militares en la carretera Salamg, que une a Kabul con la frontera soviética. Quince soldados fueron muertos en un ataque el jueves en Charikar, al norte de Kabul, añadieron.

NIXON TIENE TUMOR PARECIDO AL DE REAGAN DETRAS DE LA OREJA

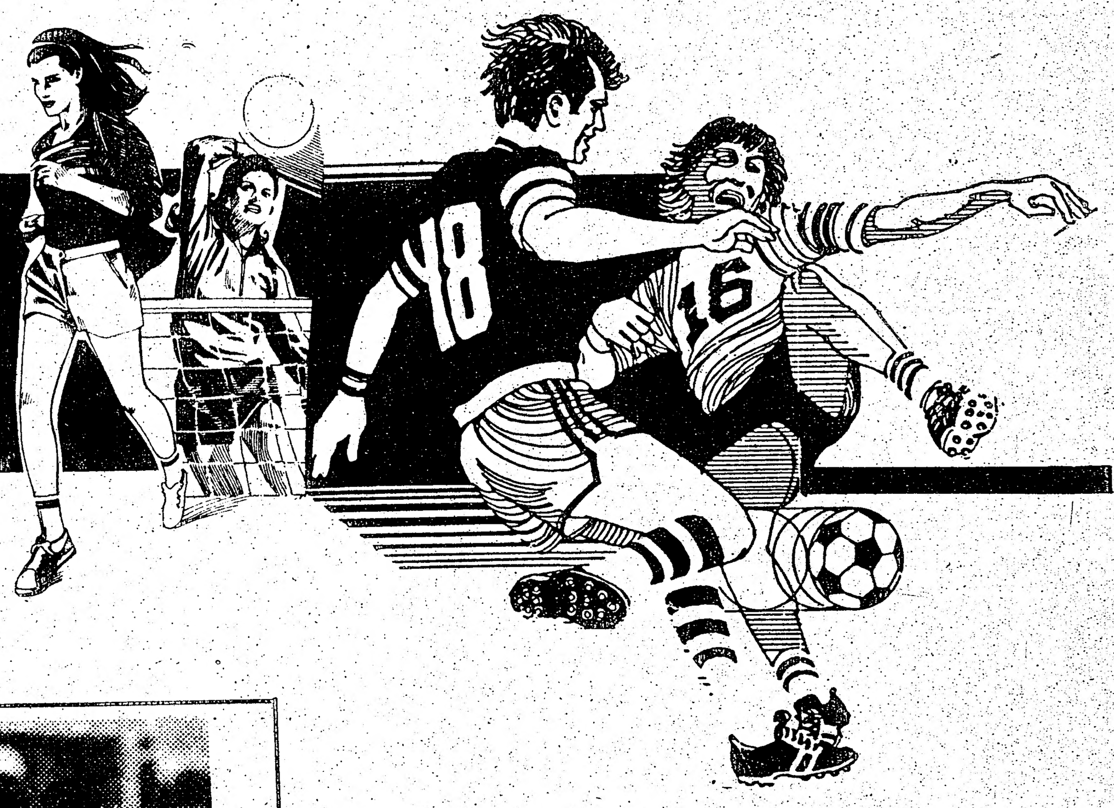
NUEVA YORK .- El ex Presidente estadounidense Richard Nixon le fue extirpado un tumor canceroso de 2.5 centimetros desde atrás de su oreja izquierda la semana pasada, dijo ayer su médico.

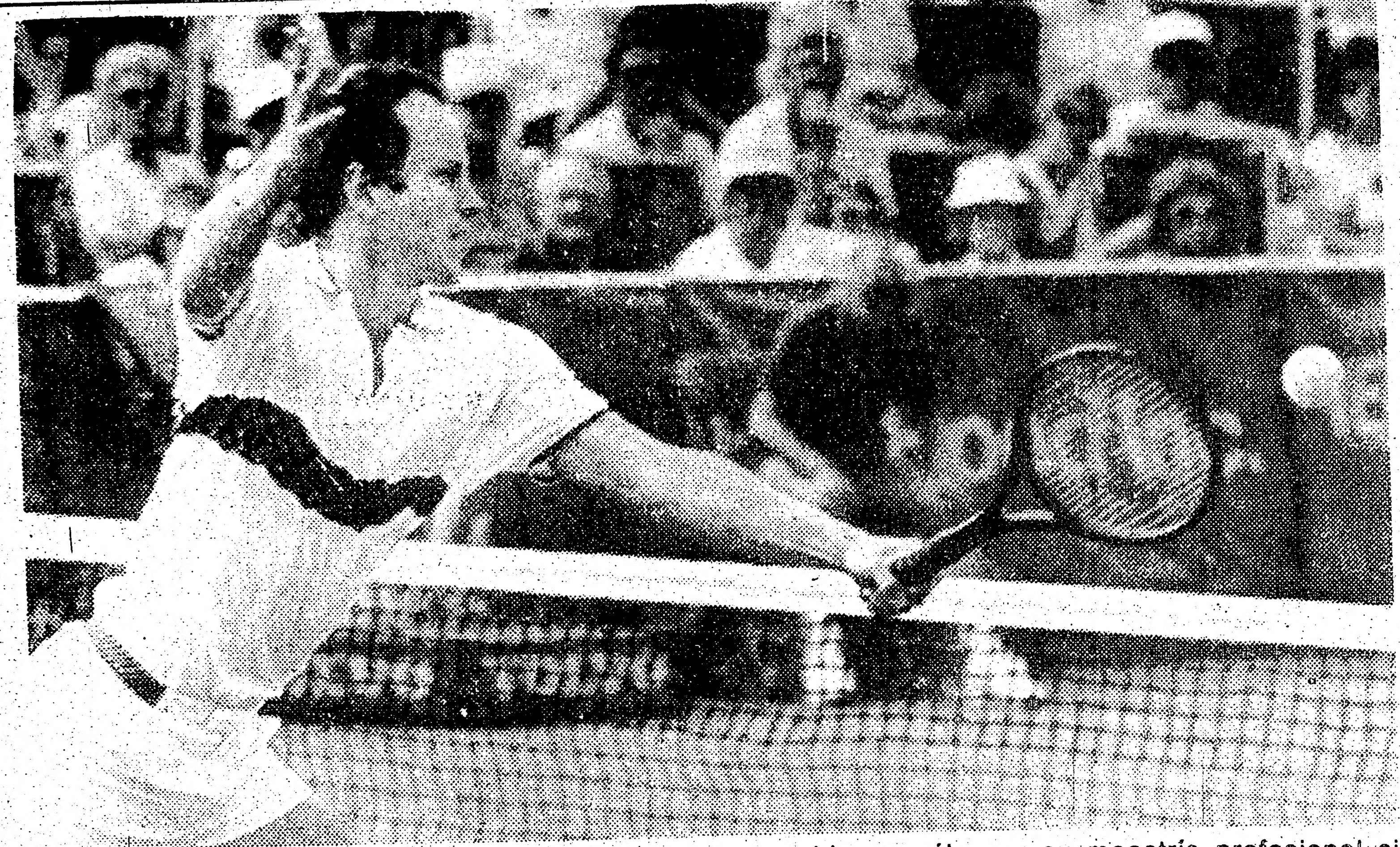
El Dr. Philip Pridleau dijo que el tumor, una célula basal carcinoma, era similar aunque más avanzada que la que se le extirpó a Ronald Reagan la semana pasada.

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

It's All Right Here
nuestra gente
SABADOS DE 10 A 10:30 DE LA NOCHE
HASTA EL 31 DE AGOSTO
LA REVISTA SEMANAL DE NUESTRA GENTE INCLUYE BUENA MUSICA, ENTREVISTAS, INFORMACION COMUNITARIA Y COMENZANDO EN SEPTIEMBRE UN CONCURSO CON PARTICIPACION DE LA TELEAUDIENCIA. ADEMAS ½ HORA DE LA EXITOSA NOVELA 'VERONICA EL ROSTRO DEL AMOR'
exclusivamente en
World 47 Television
CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO
Verifique con el cable local el numero de canal

SUPLEMENTO DEPORTIVO





MONTREAL .- Los aficionados locales que siguen el Toroneo Abierto Masculino de tenis aguardan ansiosamente la actuación de JOHN McENROE, conocido no sólo por su maestría profesional sino también por su temperamento explosivo.

GONZALEZ LESIONADO EN UNA RIÑA SE RETIRA DEL ABIERTO CANADIENSE

MONTREAL.- El paraguayo Francisco González se vió obligado a retirarse anteayer del torneo abierto de tenis de Canadá luego de fracturarse una mano en una riña, dijeron ayer los organizadores.

El altercado tuvo lugar poco después de las 11 de la noche del domingo en una recepción previa al torneo brindada a los jugadores en el salón de baile del hotel Du Parc s de Montreal, de acuerdo con testigos, incluidos periodistas que cubren el abierto.

Una banda local de música rock había concluido su actuación cuando González, quien mide 1,90 metros, subió al escenario y exigió tocar la batería, señalaron los testigos. Uno de los integrantes de la orquesta se negó.

Comenzó en intercambio de golpes y González cayó desde el escenario al piso del salón de baile.Fue escoltado hacia la salida por personal de seguridad del hotel pero retornó y continuó la trifunca hasta que intervino la policia de Montreal.

No fueron elevados cargos contra el jugador de origen puertorriqueño y nacionalizado paraguayo.

Autoridades del torneo señalaron que González se fracturó al menos un hueso de su mano derecha y deberá permanecer inactivo alrededor de cinco semanas, por lo cual no podrá competir en el torneo de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) que comenzará el lunes en Cincinatti y tampoco en el abierto de los Estados Unidos que se jugará desde el 27 de agosto en Nueva York.

El representante de la ATP en el abierto canadiense, Meller Evans, dijo que resultaba improbable que el incidente derivara en una medida disciplinaria dado que no tuvo lugar dentro de los confines del torneo y que no se habían presentado acusaciones formales.

González, sin embargo, fue anotado en el informe del supervisor como retirado a último momento, una infracción que se penaliza con una multa de 750 dólares para una primera vez. González podria apelar contra la multa y presentar evidencia médicas de su incapacidad para jugar.

MUERE PILOTO ACCIDENTADO EN CARRERA DE RESISTENCIA

TORONTO.- El piloto germanofederal de fórmula uno Manfred Winkelhock murió anteayer en un hospital, luego de permanecer atrapado e inconsciente en su automóvil durante 25 minutos al accidentarse durante una carrera del campeonato mundial de resistencia.

Winkelhock, de 32 años sufrió graves lesiones en la cabeza y fracturas múltiples en el accidente del pasado domingo.

Una declaración emitida por el centro médico Sunnybrook dijo que Winkelhock "fue declarado muerto a las 2:30 p.m. (18 :30 GMT)... sufrió lesiones masivas en la cabeza el domingo en una competencia en Mosport".

El piloto, que conducía un coche Ram en el circuito de la fórmula uno, quedó herido cuando su Porsche 962 se estrelló contra un muro en la vuelta 70 de la prueba de 1.000 kilómetros en Mosport, Ontario y que ganaron los actuales líderes del campeonato, Derek Bell de Gran Bretaña y Hams Stuck de Alemania Federal.

Demandó casi media hora a las cuadrillas de rescate poder liberarlo de entre los restos, para trasladarlo en helicóptero hasta un hospital en Toronto.

La esposa y los padres de Winkelhock, quienes volaron hasta Toronto desde Alemania Federal, estaban en el hospital en el momento de su fallecimiento, dijo la declaración.

Winkelhock comenzó su carrera como piloto de automovilismo en 1976, obteniendo la copa junior Volkswagem.

Ello le sirvió de trampolín para integrarse a la serie del campeonato nacional germanofederal como piloto de BMW. Con sus compañeros de escudería, el suizo Marc Surer y el estadounidense Eddie Cheveer, ingresó a la fórmula dos y luego a la fórmula uno.

Winkelhock, quien condujo para el equipo germanofederal ATS durante tres años, obtuvo su mejor ubicación en un gran premio en 1982, cuando llegó en quinto lugar en la competencia de Río de Janeiro.

En abril de éste año ganó la carrera de 1.000 kilómetros en el campeonato mundial de resistencia, corrida en Monza, Italia.

ROSSI OFICIALMENTE TRANSFERIDO AL MILAN

MILAN, Italia.- El delantero Paolo Rossi, héroe del triunfo en el mundial de fútbol de 1982, fué oficialmente transferido ayer al club Milán.

El contrato por dos años con el Milán del ex atacante del Juventus fué presentado en la liga italiana de fútbol, las condiciones financieras del contrato no fueron reveladas.

Rossi experimentó en año decepcionante con Juventus y en junio dijo a los periodistas que estaba decidido a desvincularse del club con sede en Turin, pero su transferencia se vió demorada por las negociaciones entre el presidente del Milán, Giuseppe Farina, y Juventus.

Rosa Curandera

Lee las cartas del Tarot y la Palma de las manos. Ella lo puede ayudarlo con toda clase de problemas de la vida. Ella tiene el poder de Dios de ver el pasado. el presente y el futuro. Si lo preocupan los problemas del amor,,el matrimonio,la enfermedad. los negocios o los enemigos malvados ,no se demore. Venga Hoy mismo 277-2863

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.

Viajes especiales a Sud America

Consulte a Nino

IATA

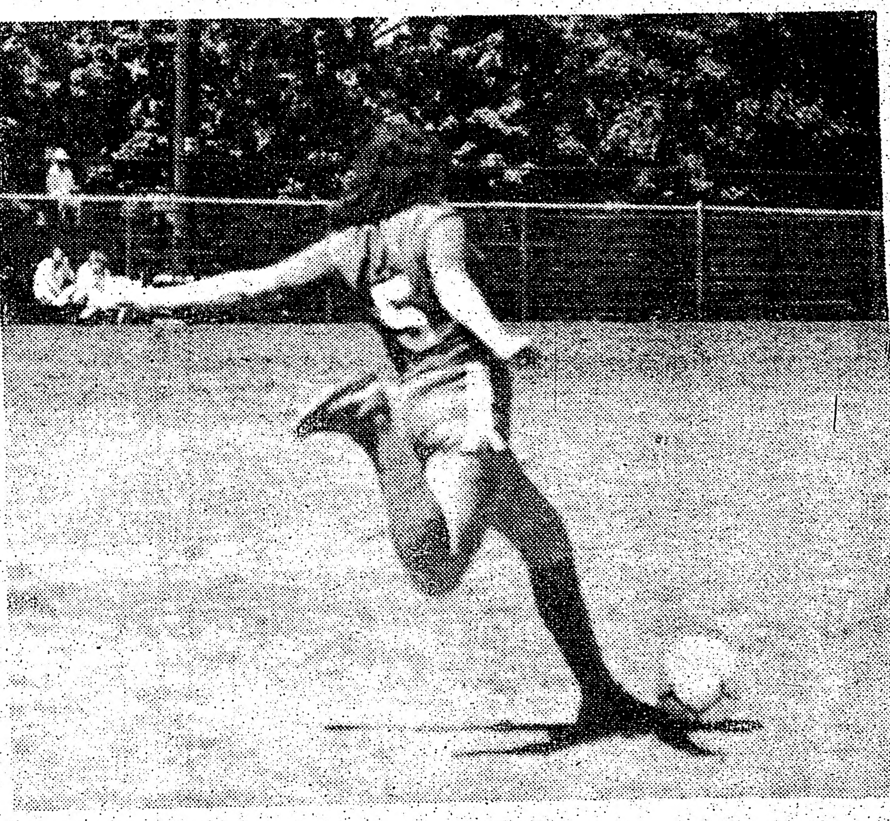
HABLAMOS ESPAÑOL

FONO 630-4044

1885 FINCH AVE. W.

SORPRESA EN EL FUTBOL FEMENINO: EL PUNTERO JUVENTUD LATINA CAE FRENTE A MELINKA 2-1

MELINKA, ganador ante JUVENTUD LATINA en la sexta fecha del campeonato. (Foto Maria Elena Escobar.)



Por MARIA ELENA ESCOBAR

El domingo pasado se jugó la sexta fecha del campeonato de fútbol femenino en las canchas de St.Clair y Caledonia que de acuerdo al calendario de fechas se debian enfrentar Colombia - Melinka y Juventud Latina - Universidad Católica.

En el primer encuentro programado no se presentóel equipo de Colombia lo que le significó 2 puntos a Melinka. Por decisión del presidente de la liga J. Martínez se cambia improvisadamente el calendario como una manera de recuperar las fechas perdidas, debido en su mayoria a las inclemencias del tiempo, enfrentándose J. Latina y Melinka lo que produjo en un principio descontento por parte de los directivos de este último equipo.

Aprovechamos de informar a nuestros lectores que la proxima fecha seráel domingo 18 a las 12.30 pm,en el lugar ya antes mencionado y se enfrentaran Colombia - Universidad Catolica y Melinka - Ziforce.

"JACKIE", la estrella de Melinka y autora del gol que le dióel triunfo a su equipo. (Foto Maria Elena Escobar.)

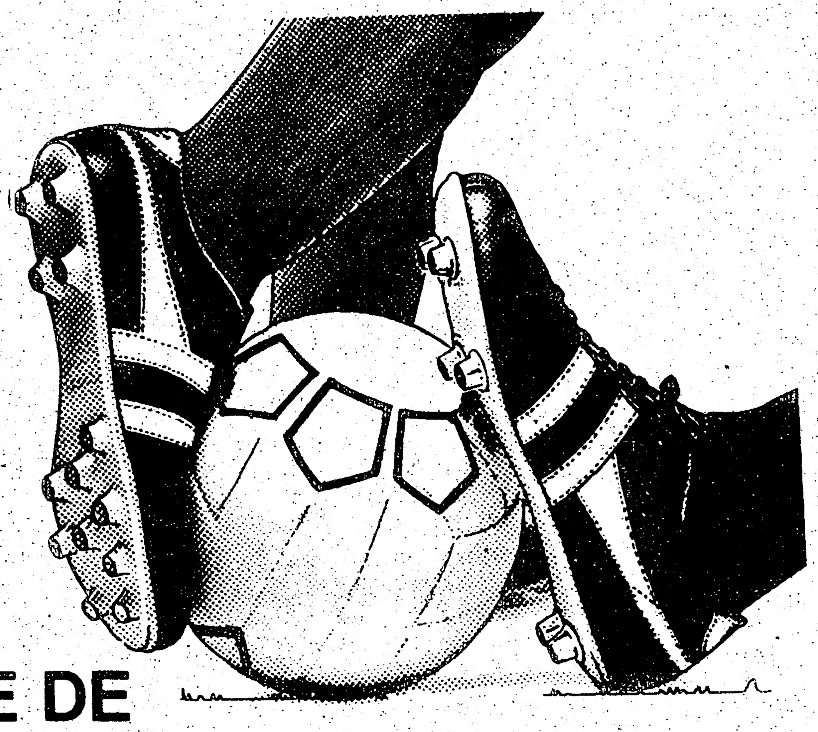
MELINKA 2 JUVENTUD LATINA 1

Juventud Latina puntero invicto junto a Ziforce cayó frente a Melinka con el marcador 2 -1, en un partido donde los penales y suspensiones estuvieron presentes.En el primer tiempo J.Latina se lució con buenas llegadas al arco adversario hechas especialmente por la destacada jugadora que viste la camiseta numero 21, Debbie Murphy.Casi al finalizar el primer tiempo este equipo toma la delantera y la jugadora número 9 es la encargada de cambiar el marcador.Se van al descanso con el marcador 1-0.

En los primeros 15 minutos del segundo tiempo J.Latina tuvo oportunidad de volver a anotar por un tiro de penal,el cual pasósobre la valla sin ninguna consecuencia favorable para el equipo que vestia camisetas azules.Luego vino la suspensión de la jugadora número 11 de Juventud Latina por usar mal vocabulario dentro de la cancha, debido a esto las jugadoras de este plantel se desanimaron,lo que aprovecho Melinka para llegar hasta el área contraria y alcanzar el 1-1, gol marcado por Lily Guzmán.

En los últimos y decisivos minutos del partido hubo un tiro de penal favorable a Melinka que fue cobrado por la estrella del equipo araucano "Jackie"la que llevo su equipo a un final victorioso de 2-1.

VIA SATELITE DESDE ITALIA



INDEPENDIENTE DE ARGENTINA, SANTOS DE BRASIL, INTER DE ITALIA Y PEÑAROL DE URUGUAY

JUEVES 15 DE AGOSTO

3:30 p.m.

Tercero y cuarto puesto

A las 9:00 p.m. primero y segundo puesto

MTV CANAL 47

Auspicia

AUSTRAL TRAVEL

2811 Keele St.(1cdra al norte de Wilson)

LA AGENCIA DEL DEPORTISTA 636-6333

PROGRAMACION

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR

L.H.F.A.

EGLINTON FLATS
Jane y Eglinton

SABADO 17 DE AGOSTO

Cancha 12
5:15 U. Manabita vs. Chile "B" (vet).
7:15 H. Weston vs. Quito.

Cancha 11
5:15 Tungurahua vs. Sel. Ecuatoriana.
7:15 Uruguay vs. Everest

Cancha 10
5:15 Pichincha vs. Chile "A" (vet)
7:15 Manta vs. Ecuador Sporting (vet)

DOMINGO 18 DE AGOSTO.

Cancha 12
5:15 U. Manabita vs. Quito (vet)
7:15 Pichincha vs. Sucre (vet)

Cancha 10
5:15 Uruguay vs. Chile "A" (vet)
7:15 Equinoccial vs. Chile "B" (vet).

ROBERT GRINGMUTH D.C.
Doctor Quiropráctico
Tel. 745-2162 Se habla español

---

rcoles 14 de agosto de 1985.

EZ ADO EN ÑA SE DEL O ENSE

origen puertorriqueño y nacionalizado paraguayo.

Autoridades del torneo señalaron que González se fracturó al menos un hueso de su mano derecha y deberá permanecer inactivo alrededor de cinco semanas, por lo cual no podrá competir en el torneo de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) que comenzará el lunes en Cincinatti y tampoco en el abierto de los Estados Unidos que se jugará desde el 27 de agosto en Nueva York.

El representante de la ATP en el abierto canadiense, Meller Evans, dijo que resultaba improbable que el incidente derivara en una medida disciplinaria dado que no tuvo lugar dentro de los confines del torneo y que no se habian presentado acusaciones formales.

González, sin embargo, fue anotado en el informe del supervisor como retirado a último momento, una infracción que se penaliza con una multa de 750 dólares para una primera vez. González podría apelar contra la multa y presentar evidencia médicas de su incapacidad para jugar.

OFICIALMENTE FERIDO LAN

reveladas.

Rossi experimentó en año decepcionante con Juventus y en junio dijo a los periodistas que estaba decidido a desvincularse del club con sede en Turín, pero su transferencia se vió demorada por las negociaciones entre el presidente del Milán, Giuseppe Farina, y Juventus.

Si Usted necesita viajar o traer a sus familiares, es el momento de reservar

ESPACIOS LIMITADOS!

GARANTIZAMOS LOS MEJORES PRECIOS

Para

ECUADOR
LIMA
COLOMBIA
SANTIAGO
MONTEVIDEO
ARGENTINA y ESPAÑA

Para otras destinaciones, no deje de consultarnos.

UNIDOS PARA MEJOR SERVIR LOS INTERESES DE NUESTRA COMUNIDAD

Por información llame a su Agencia IATA Preferida

AMIGO TRAVEL LTD.
2437 Finch Ave. W. Weston
Tel. 741-0434

HISPANA TRAVEL AGENCY
733 Bloor St. W. Toronto
Tel. 534-2356

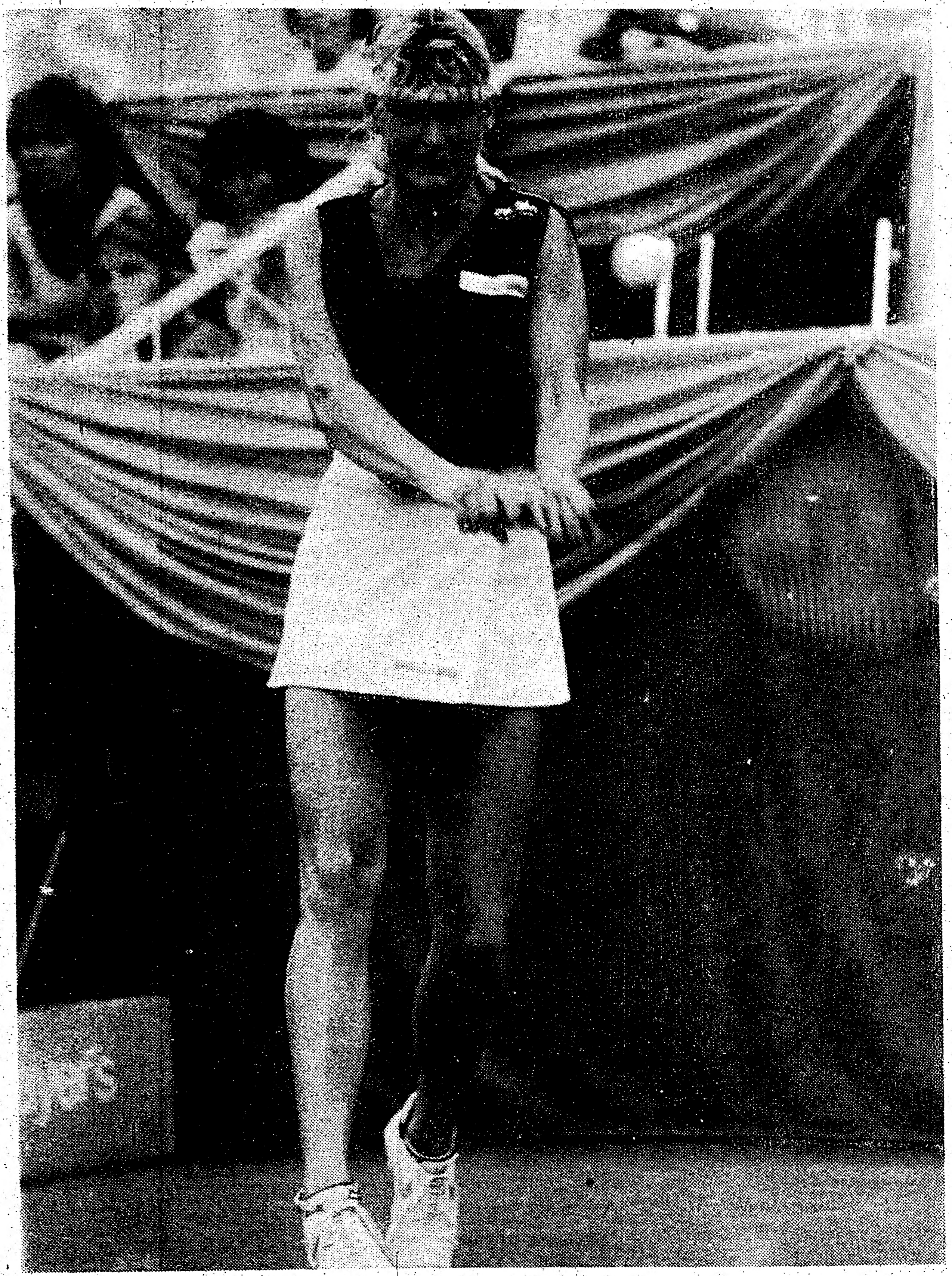
JOSE SANCHEZ TRAVEL
339 Bloor St. W. Suite 219
Tel. 598-2525

SUNDIAL TRAVEL SERVICE
834 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-9972

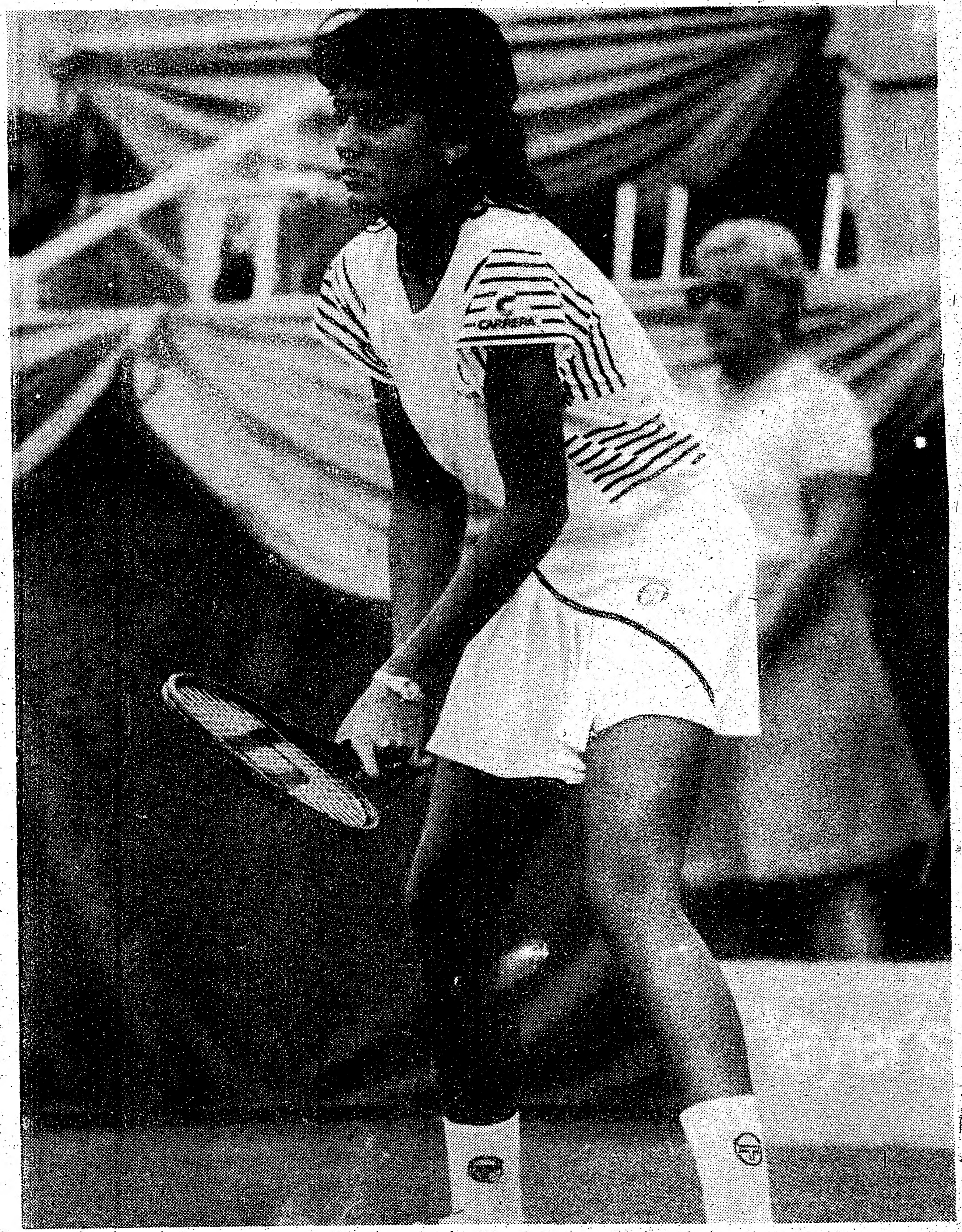
TRAVEL DEPOT INC.
4959 Dundas St. W. Islington
Tel. 239-7331

ANDES TRAVEL AGENCY
609 Bloor St. W. Bathurst Subway
Tel. 537 3447

LAS BELLAS DEPORTISTAS DEL CHALLENGE DE TENIS EN TORONTO



Al haber realizado una encuesta enhre los latinos asistentes al Torneo de Tenis realizado la semana pasada, se eligió a la jugadora Andrea Temesvari (Hungría) cómo "La dueña del par de piernas más hermosas del torneo". Foto de Juan Orellana.



GRACIAS GABY, por el buen tenis que nos brindaste la semana pasada en el torneo internacional Player s Challenge, disputado en nuestra ciudad.Los latinoamericanos residentes nossentimos bien representados por tu prestancia, acierto y calidad mostrada en las canchas ante jugadoras de nivel mundial. Foto Juan Orellana.

El mejor lugar para cenar y bailar

Lo que Ud esperaba

CONTINENTAL CUISINE Reservaciones Preferidas

LATIN PALACE

Restaurant & Night Club

881 EGLINTON AVE. W. TORONTO

(entrada por el costado) No Jeans ni T-Shirts

789-4193-4

UN DIEZMADO SELECCIONADO FRANCES JUGARA CON URUGUAY

Seleccionado de Uruguay

Seleccionado de Francia

PARIS.- Michel Platini encabeza un diezmado seleccionado de Francia anunciado hoy para enfrentar la semana próxima a Uruguay aqui en el nuevo Torneo Intercontinental de Fútbol entre los campeones de Europa y America del Sur.

Una serie de lesiones privará a Francia de los defensores Manuel Amoros y Leonard Specht y del tenaz mediocampista Jean Tigana para el partido inaugural por la copa Artenio Francici a jugarse el 21 de agosto en memoria del fallecido presidente de la Unión Europea de Fútbol (UEFA).

Amoros sufrió rotura de los ligamentos de una rodilla hace tres semanas mientras Specht se lesionó el viernes, uniéndose a la lista de internacionales lesionados del campeón Burdeos, que ya incluia a Tigana, Bernard Lacombe, Rene Girard y el portugués Fernando Chalana.

Platini, dos veces proclamado el futbolista europeo del año,podria ser flanqueado en el medio campo por dos de sus habituales acompañantes - el rudo Luis Fernández y el veloz Alain Giresse-, además de Philippe Verdruysse o Thierry Tusseau.

Vercruysse cumplió su única aparición previa como suplente contra Bélgica en mayo de 1983 pero se ha ganado otra oportunidad por contribuir a que Lems se ubicara en el segundo puesto en esta nueva temporada.

El multifuncional Tusseau, compañero de Tigana en el Burdeos, fué suplente cuando Francia perdió 2-0 en mayo con Bulgaria en partido eliminatorio para el mundial que puso fin a una serie invicta de 15 partidos del seleccionado francés.

La ausencia de Specht implica en cambio de fortuna para el corpulento zaguero central Yvon Le Roux, quien no ha jugado como internacional en más de un año desde que fue expulsado en la final de la Copa Europea de las Naciones de 1984 tras acumular dos amonestaciones.

La nueva temporada ha tenido un promisorio comienzo para Le Roux, quien pasó al Nantes proveniente del Mónaco donde no pudo consolidarse como titular tras operarse de una rodilla en setiembre.

París Saint Germain, líder del certamen de primera division,aporta cuatro al plantel de 16 hombres dirigido técnicamente por Henri Michel -el arquero Joel Bats, el defensor Michel Bibard, el volante Fernández y el siempre vigente delantero Dominique Rocheteau, marginado de la selección francesa en la última temporada.

Maxime Bossis, del equipo de segunda división Racing Paris,podria igualar el record de 65 partidos internacionales para Francia que ostenta Marius Tresor.

El plantel dado a conocer hoy es el siguiente:

Arqueros- Joel Bats y Albert Rust.

Defensores- Williams Ayache, Patrick Battiston, Michel Bibard, Maxime Bossis e Yvon Le Roux.

Volantes- Luis Fernández, Alain Giresse, Michel Platini, Thierry Tusseau y Philippe Verdruysse.

Delanteros- Bruno Bellome, Dominique Rocheteau, Yannik Stopyra y Daniel Muereb.

FALCAO FIRMARIA PARA CLUB BRASILEÑO DE FUTBOL

RIO DE JANEIRO.- El futbolista internacional brasileño Paulo Roberto Falcao se uniria al plantel del club Sao Paulo, dijo anteayer un vocero del club.

En una entrevista por televisión, el vocero dijo que mientras la semana pasada las posibilidades de que Falcao firmara para el club eran de un cinco por ciento "ahora son del 70 por ciento".

Señaló que Falcao, a quien recientemente en tribunal italiano anuló su contrato con el club italiano de primera división Roma, ya llegó a acuerdo con los términos financieros del acuerdo y firmaría por dos años ésta semana.

Aunque no fué posible ubicar a Falcao, en Rio funcionarios del club Fluminense dijeron que también estaban tratando de obtener la firma del jugador.

Entretanto en Limeira, el internacional, de la primera división del fútbol del estado de Sao Paulo informó que estaba por cerrar un trato para traer de regreso a Brasil al mediocampista Dirceu Guimaraes desde Italia, por un monto no revelado.

Direceu, de 33 años, recientemente firmó contrato con el Como que ascendió ésta temporada a la primera división italiana.

VILLAGRAN GANO EN TORNEO DE TENIS DE MAHWAH

MAHWAH, Nueva Jersey.- La argentina Adriana Villagran pasó anteayer a la segunda ronda del torneo femenino de tenis de Mahwah, al vencer a la sudafricana Beverly Mould 7-6, 6-4.

Pero su compatriota Emilse Raponi de Longo no tuvo igual suerte y cayó ante la británica Amanda Browm 6-2, 4-6, 7-6.

Los resultados de la primera ronda del torneo, que distribuye premios por 150.000 dólares, son los siguientes (x indica cabeza de serie):

Rosalyn Fairbank (Sudáfrica) venció a Regina Marsikova (Checoslovaquia) 6-3, 6-2

Anne Minter (Australia) a Petra Huber (Austria) 6-4, 7-6

Helen Kelesi (Canadá) a Sara Gomer (Gran Bretaña) 4-6, 7-5, 7-5

Lori Mcneil (Estados Unidos) a Elizabeth Smylie (Australia) 6-1, 7-5

(x) Katerina Maleeva (Bulgaria) a Myriam Schroop (Alemania Federal) 6-1, 6-4

Jo Durie (Gran Bretaña) a (x) Permut Louie (Estados Unidos) 6-1, 6-1

Andrea Jaeger (Estados Unidos) a Marie-Christine Calleja (Francia) 6-3, 6-4

Leigh Thompson (Estados Unidos) a Raffaella Reggi (Italia) 6-1, 4-6, 7-6

Terry Phelps (Estados Unidos) a Vicki Nelson (Estados Unidos) 7-6, 6-3

Belinda Savchenko (Unión Soviética) a Carina Karlsson (Suecia) 4-6, 6-2, 7-5

Iva Budarova (Checoslovaquia) a Grace Kim (Estados Unidos) 6-2, 6-2

Etsuko Inque (Japón) a Barbara Gerken (Estados Unidos) 6-1, 6-3

LLEVAMOS
TODO

¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!
ALL CARGO AGENCIES
Nos especializamos en:
-Almacenaje
-Menaje
-Servicio de Carga aérea y maritima
-Embalajes
-Encomiendas
Consúltenos al:
TEL. 675-2005

GARDINER SH
ABOGADO
Especialista en accidentes a
Problemas matrimo
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. S
TELEFONO 968-6
TORONTO, ONTARIO M

GLOBE AUTO ELECTR
Reparaciones de siste
eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - AL
GENERADORES
Para toda clase de autos, camio
66 MILVAN DRIVE
WESTON ,ONTARIO M
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor

J.NORRIS OR
ABOGADO y N
Ofrece sus servicios a la c
Especializados en asuntos d
Corte de famil
SE HABLA ESP
PETRYSHYN - ORM
1134 Dundas St. W. Tel

ABOGA
NOTARIO P
SAUL JON
Edificio Médico de College
559 COLLEGE S
Suite 305 , teléfono

PENSANDO VENDER
SU CASA?
NECESITA UD. UNA
DE SU CASA
GRATIS Y UN
PROFESIONAL?
LLAME SIN COMPRO
NICOLAS ROS, C.G.A
652-0006

DR. JOHN GEOR
NOTARIO PU
INTERPRETE
Poderes, documentos, esc
traducciones legalizadas.
344 BLOOR ST.
Toronto, Ontario
Horario de 10 A
Tel. 921-

TRES ARRESTADO AUSTALIA POR D

SYDNEY.- La policía arrestó ayer a tres personas luego de decomisar casi 10 kilogramos de heroína ingresada de contrabando a Australia moldeado dentro de un juegt de vajilla.

Dos mujeres fueron arrestadas con la heroina valuada en siete millones de dólares estadounidenses en su posesión en el aeropuerto internacional de

miércoles 14 de agosto de 1985.

A PARA DE FUTBOL

Entretanto en Limeira, el internacional, de la primera división del fútbol del estado de Sao Paulo informó que estaba por cerrar un trato para traer de regreso a Brasil al mediocampista Dirceu Guimaraes desde Italia, por un monto no revelado.

Direceu, de 33 años, recientemente firmó contrato con el Como que ascendió ésta temporada a la primera división italiana.

TORNEO DE

Unidos) a Marie-Christine Calleja (Francia) 6-3, 6-4

Leigh Thompson (Estados Unidos) a Raffaella Reggi (Italia) 6-1, 4-6, 7-6

Terry Phelps (Estados Unidos) a Vicki Nelson (Estados Unidos) 7-6, 6-3

Belinda Savchenko (Unión Soviética) a Carina Karlsson (Suecia) 4-6, 6-2, 7-5

Iva Budarova (Checoslovaquia) a Grace Kim (Estados Unidos) 6-2, 6-2

Etsuko Inque (Japón) a Barbara Gerken (Estados Unidos) 6-1, 6-3

ónsultenos al:
EL. 675-2005

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON ,ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

J.NORRIS ORMSTON
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigracion y Corte de familia
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN - ORMSTON
1134 Dundas St. W. Tel 534-8431

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305 , teléfono 961-3474

PENSANDO VENDER O COMPRAR SU CASA?
NECESITA UD. UNA EVALUACION DE SU CASA GRATIS Y UN CONSEJO PROFESIONAL?
LLAME SIN COMPROMISO A
NICOLAS ROS, C.G.A.
652-0006

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax.
traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

TRES ARRESTADOS EN AUSTALIA POR DROGAS

SYDNEY.- La policia arrestó ayer a tres personas luego de decomisar casi 10 kilogramos de heroina ingresada de contrabando a Australia moldeado dentro de un juegt de vajilla.

Dos mujeres fueron arrestadas con la heroina valuada en siete millones de dólares estadounidenses en su posesión en el aeropuerto internacional de Sydney el pasado fin de semana tras un vuelo originado en Singapur, dijo al policia.

La policia arrestó posteriormente a un camillero de un hospital de Sydney en conexión con el decomiso. Los tres quienes no fueron individualizados, deberán responder ayer a varios cargos de tráfico de drogas en un tribunal local.

SE NECESITA
Housekeeper con cama adentro.Se requiere experiencia y referencias.
Llamar al Telef: 489-7781

GANE DINERO
Oportunidad para ganar bastante dinero en servicio con clientes.Debe tener auto. Llamar al Sr. Datt al teléfono:535-8157

MUDANZAS JORGE
Grandes o pequeñas.Viajes al Aeropuerto,precios razonables.Llamar a cualquier hora Fono: 762-9815.

MUDANZAS ROLAN
Precios cómodos.Llamar a cualquier hora. Fin de semana. Sábados y Domingos.Llamar al telefono 537-9306

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjertas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

APARTAMENTO PARA COMPARTIR.
Area Bloor y Christie, 170 todo incluído c/ cable. Teléfono: 537-2049 después de las 5:00 p.m.

SE VENDE
Terreno con vivienda en Montevideo. Zona sayago 480 m2. Por mas información llamar al telef:625-0432 Mississauga.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc.
También ofrecemos pequeños servicios de plomería.
Para servicio llame al telfono 762-8378.

AYUDANTE EN GENERAL
También costureras en máquina industrial se necesita preferentemente con conocimiento de chaquetas de cuero.
Rio Leather 119 Spadina Ave. 8 th floor. Aplicar personalmente.

SE NECESITA
Señora o Srta. para cuidar a señora de edad, de habla inglesa. Los fines de semana. Llamar al Teléfono 651-9573. Después de las 7:00 p.m.

SE NECESITA
Ama de llaves a tiempo completo y con cama adentro para dos profesionales adultos que viajan. Cocina, Limpieza, y lavado de la ropa. No debe fumar. Llamar al 823-7381.

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

SE VENDE
Cocina eléctrica,refrigerador,máquina de lavaplato.Valor 650 o mejor oferta.
Llamar la telf:630-9812. Después de las 6PM.

PROBLEMAS DE SALUD?
Julio Silva P.N.H.D.ID.CH.
Nutrición- Homeopatico, Iriologo-Herbalista. Se va adomicilio.
Telef:622-9400

SE VENDE
Auto Chevi en buenas condiciones. 4 puertas y 4 cilindros. Valor 2.300.
Llamar al tel:654-5427

MUDANZAS BENITEZ PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad. Ademals de nuestros servicios completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios marítimos y terrestres. Recogemos, empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro.Tenemos barriles vacíos disponibles. Llamar al Telef:638-1421 745-1959

CAMION
1974 Int. 20 pies. A gasolina.Motor 392 en muy buena condición con trabajo.Gana mas de 60.000 al año.Para verlo llamar al Telf:653-5799 después de las 6 PM

STATION WAGON AUDI FOX 76
4 cilindros,perfectas condiciones,trasmisión standar,certificada.
Llamar a Pablo de 8 AM a 7 PM Tel:532-4369

STEAM CARPET CLEANER.
Limpiamos sus alfombras y sillones. Living, Dining Room 39 dólares. Trabajos garantizados, presupuestos sin compromisos Tel. 656-7618 (Antonio), hablamos Español.

ORACION A LAS 13 ANIMAS BENDITAS

Oh! mis 13 almas benditas, a ustedes pido, por amor a Dios, que mi ruego sea atendido. Mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, a ustedes pido por la sangre que Jesús derramó, que mi ruego sea atendido. Mi Señor Jesucristo que a ustedes protege, me cubra con vuestros brazos y me proteja con vuestros ojos. Oh Dios de bondad. Tú que eres mi defensor en la vida y en la muerte; pido que me liberes de las dificultades que me afligen. Oh mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, alcanzadas las gracias que les pido (pide tu necesidad), quedaré devota suya y mandaré a publicar esta oración y rezar 13 Padres Nuestros y 13 Ave Marías, durante 13 días. Agradecida

M.S.L. DE L.

¿PROBLEMAS CON SU TV?.
¿Problemas con su VHS, VCR?. No se desespere llame a Gustavo. Tel. 245-6713 después de las 4:00 p.m.

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

CITACION

El Consejo de Directores del Centro Comunitario Latinoamericano cita a sus socios a la Asamblea Anual,la cual se realizará el Sábado 24 de Agosto.
Esta Asamblea tendrá lugar en eñl Drifwood Community Centre a las 7 PM en primera citación y a las 7.30 en segunda citación.
EL EJECUTIVO

COMUNICADO

Desde el 25 de julio el Centro de la Mujer de Rexdale (Rexdale Women Centre) está atendiendo en un nuevo local situado en el Thisletown Middle School sala 305 ubicado en el 925 Albion Road-Este de Islington, con el telefono 745-0062

NIñOS DE 6 A 15 AñOS

Escuela Bíblica de Verano.Paseos caminatas,juegos en un ambiente cristiano.
Fecha: del 26 al 30 de Agosto
Hora: de 1 a 5 PM cada día.
Te invita la Iglesia Evangélica Amigos.
Información: 653-1944 por la tarde
Participación Gratis.

VOLUNTARIAS

El Centro de Mujeres Trabajdoras (Working Women Community Center) necesita voluntarias. Aproveche esta oportunidad para obtener experiecia trabajando con la comunidad hispana y portuguesa,la mismo tiempo que ayuda a quien lo necesite. Para mayor información llame al 532-2824

PIC NIC

A la comunidad latina e hispana:
El Centro de Mujeres Trabajadoras(Working Women Community Center) invita a su clientela y familia, a participar en su gran picnic anual.El paseo tendrá lugar el 14 de Agosto en High Park. Acompañenos en este dia de recreación,tendremos agradables sorpresas para grandes y chicos.Si Ud está interesada en participar llámenos al 532-2824 o 532-7928

EVENTO CULTURAL

Nueva Esperanza termina su programa de verano diseñado para las familias con una fiesta Latino Americana.
Tendremos danzas típicas, música folclórica,comidas típicas,piñatas y rifas.
Domingo 18 de Agosto,desde las 2 PM
Burnhamthorpe Community Center
Los boletos los pueden obtener en el local de Nueva Esperanza o en la puerta.
Por información llame al 273-7129 o 273-7461

Picnic- Baile, Cine Charlas Debates Etc.
Le sigue ofreciendo semaanalmente a la juventud Latina el Centro Social y Cultural Simón Bolivar.
Informes a los teléfonos:
Juan : 789-5251
Reina: 789-9519
Sandra:439-2084

COMUNICADO.

Chile Lindo anuncia a sus socios que se efecturán clases de guitarra para adultos y niños mayores de 12 años. Estas clases se iniciarán el día miércoles 14 de agosto desde las 7 p.m. a 9 p.m. solamente. Se exigirá seriedad y puntualidad.
Para mayor información llamar al 665-3256.
También se cita a los integrantes del grupo de teatro juvenil y a quienes se interesen por participar en la obra La Pergola de Las Flores, para el día martes 13 de agosto a las 7 p.m.. Ambos eventos se realizarán en la sede del Club.

......CLUB URUGUAY.
Picnic familiar el domingo 18 de agosto en el parque Dufferin y Finch. Concurra con su familia.
Precios módicos.
LA DIRECTIVA.

.....ANUNCIO COMUNITARIO.
El Centro Comunitario Nueva Esperanza estará patrocinando una serie de charlas tituladas "El Rol de la Mujer en la Sociedad Canadiense". Algunos temas que se enfocarán serán el rol de la mujer en la familia, en el trabajo y, como miembro activo de la sociedad en general. También se harán comparaciones y se charlará acerca del cambio en el rol de la mujer en la familia al tomar lugar una transición cultural.
Las charlas se realizarán en el local del centro los días Miércoles 21 y 28 de agosto de 12:30 a 2:30 p.m.
Para más información, contactar a Claudia al 273—7129 o al 273—7461.

CASAS, APARTAMENTOS Y NEGOCIOS COMPRA Y VENTA
Llame a Alberto RODRIGUEZ
SIMCOE REAL ESTATE 781-6151

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE CANADIENSE

miracle foodmart®

Todos lo precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 14 y hasta el sábado 17 de agosto de 1985, únicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derechos de limitar las cantidades a la venta.

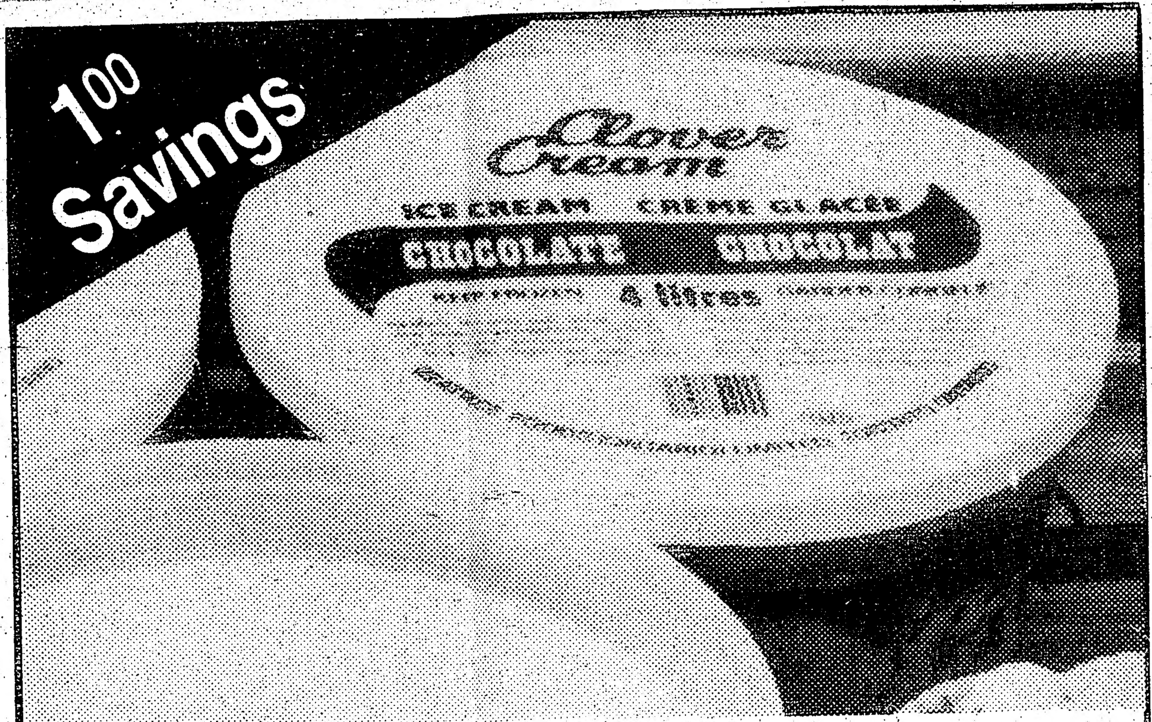
Surtido de variadades Hires, Pure Spring o
Gaseosas Orange Crush
24x280 mL tins
(Crush o Pure Spring también disponibles en botellas de 750 mL a 5.99 más el depósito por cada botella. Límite de 4 cajas
5.99

Surtido de variedades
Papas Fritas
Lay's or Ruffles
bolsa de 200 grms.
.99
Ahorre .90

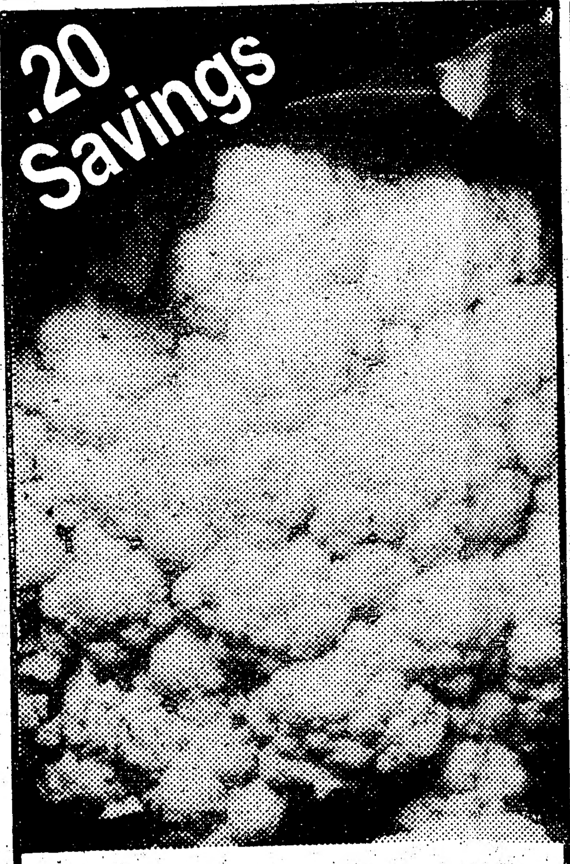
Granulada.
Miracle Food Mart
Azúcar Blanca
bolsa de 2 kg.
límite de 2 por compra familiar.
.69
UN PRECIO EXCELENTE

Miracle Food Mart
Vinagre Blanco Puro
envases de 4 litros
1.29
Ahorre .40

Común, filtro o automatic drip.
Café Molido Maxwell House
vac. pac de 360 gr.
2.99
Ahorre 1.20



Sabores selectos
Helados Clover Cream
envase 4 litros
2.99



Producto de Ontario
Canada No. 1 Grado
Coliflor Fresca
.79
cada uno

Product of Ontario
Escarola o Endibia Frescas
2/.98

Cortado de la parte de afuera de la nalga vacuna
Sin hueso Asados de Punta Redonda
sin el ojo
4.39 per kg
1.99 per lb

Frescas Chuletas de Cerdo
3.28 per kg
1.49 per lb
Ahorre .50 la lb.

Jamón Cocido Cortado en la Flambreria
en tajadas o recortes
CORNER DELI
.50 per 100 g
2.29 per lb.
Ahorre 1.20 la lb.

En tajadas
Tocino Lazy Maple de Swift
500 g
1.99
Ahorre 1.10 el paqte.

Dimpflmeier Strudel de Manzanas
paquetes de 340 gr.
.99
Ahorre .66